GOCLEVER
INFINITE INVENTION

QUANTUM 550



Google Play™

Get Android apps on Google Play.



QUICK START QUIDE

Quick Start Guide



2 English | GB
8 Polish | PL
16 Bulgarian BG
22 Croatian | HR
28 Czech | CZ
34 Estonian | EST
40 French | FR
46 German | DE
54 Greek | GR
60 Hungarian | HU
66 Italian | IT
72 Latvian | LV
78 Lithuanian | LT
84 Portuguese | PT
90 Romanian | RO
98 Russian | RU
104 Serbian | SRB
110 Slovak | SK
116 Slovenian | SI
122 Spanish | ES
128 Ukrainian | UA
136 Service center list

Quick Start Guide - GB



Package contents

1. GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. AC Adapter
3. Earphones
4. USB Cable
5. Quick Start Guide
6. Battery



Device Overview

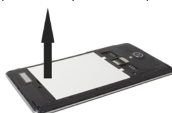
1.Power key: power Your phone on and off. Suspend and activate it.
2.Headset and microphone jack: plug in headphones or a microphone.
3.Volume keys: adjust the volume of the device.
4.Micro USB port: connect optional accessories and a charger.
5.Microphone: allows other callers to hear when You are speaking to them.
6.Back key: step backwards when navigating a menu or a web page.
7.Menu key: access submenus with additional options.
8.Front facing camera: take pictures and shoot videos with the front camera.
9.Rear facing camera: take pictures and shoot videos with the rear camera.
10.External speaker: allows You to hear the caller.
11.Settings.



Removing the back cover and battery

Remove the back cover by inserting a fingernail into the slot on the bottom side of Your phone. Lift the cover up and away from the phone.





Taking out the battery: hold the side of device tightly with one hand and pull out the battery with the other hand.

Installing SIM and microSD™ cards





a. SIM cards
The slot on the right is a GSM card slot. The slot on the left is a 3G WCDMA card slot (compatible with a 2G card). Carefully slide the SIM card into the socket, until the card locks into place. Make sure that the card's gold contacts face into the phone. To remove the SIM card carefully pull it out of the slot.
b. MicroSD ™ cards
Carefully slide the MicroSD ™ card into the socket, until the card locks into place. Make sure that the card's gold contacts face into the phone. To remove the MicroSD ™ card carefully pull it out of the slot.

Charging



Plug one end of the micro USB cable into the micro USB port on the device and the power adapter into a standard AC power socket. A discharged battery recharges fully in approximately 3.5 hours. Operating the device while charging may extend the charging time.

Quick Start Guide - GB



Power on/Sleep Mode/Power off

Press and hold the Power Button for a few seconds to power on the device. It will automatically enter the Home screen after start-up. While the device is on, press the Power Button once to enter sleep mode and press it again to activate the device. While the device is on, press and hold the Power Button, and then select the Power off/Standby option from the menu to power off the device or to enter sleep mode.

CERTIFICATE OF CONFORMITY CE

GOCLEVER Ltd. hereby declares under our sole responsibility that the product GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) is in conformity with the essential requirements of the following Directives is declared:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC
LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC
R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

The full document with detailed information is available on our website: **www.goclever.com**. The .pdf file with the CE declaration is placed among the bookmarks of our product catalogue. Please read our Privacy Policy and Cookie Policy at **www.goclever.com**.



This product has been certified as **RoHS** Compliant.



MARK OF CONFORMITY - UKRAINE - National mark of conformity confirms that the specified product complies with the requirements of the technical regulations in Ukraine.



Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking indicates that at the end of its working life this product should not be disposed of with other household waste in the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.To dispose of your used device, please use the return and collection systems available in your area or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for safe environmental recycling.



Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



The symbol may appear on the battery or on the packaging to indicate that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local government Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CONDITIONS OF WI-FI USAGE



When using the IEEE 802.11b/g/n Wireless LAN standard, channels 1 to 13 (2.4 GHz...2.4835 GHz) are selectable for both indoor and outdoor use, however with restrictive conditions applying in France, Italy and Norway, as follows: France: When using this product indoors, all channels can be used without restrictions. Outdoors only channels 1 to 6 are allowed. This means that in Peer-to-Peer mode, the WLAN feature can only be used outside if the peer sets up the communication on an authorized channel (i.e., between 1 & 6).
Please make sure the access point is configured properly to a channel ranging from 1 to 6 before setting up the connection.
Italy: Use of the RLAN network is governed: Disposal of Old Electrical & Electronic - with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, no. 259 (“Code of Electronic Communications”). In particular Article 104 indicates when the prior obtainment of a general authorization is required and Art. 105 indicates when free use is permitted - with respect



to the supply to the public of the WLAN access to telecom networks and services, by the Ministerial Decree 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.
Norway: Use of this equipment is not allowed within 20 km of the center of Ny-Ålesund, Svalbard.

REGISTER A PRODUCT

Register your GOCLEVER product to get more!
Thank you for choosing GOCLEVER! We want you to enjoy your purchase to the fullest. So that You can enjoy Your purchase to the fullest please register Your device. Registration will take you a few minutes. Go to www.goclever.com and get more! Do not miss the chance to enjoy these benefits:

- 12 months of door-to-door warranty (for selected countries and products),
- Handy tips and rapid technical support,
- Reminders about firmware updates that will keep your product up to date
- Exclusive previews of new products,
- Special offers and promotions – up to 30% discount (for selected countries and products),
- Free map updates (for selected countries and products).

TECHNICAL SUPPORT

WEBSITE: www.goclever.com/support

- USER GUIDES (have a look on online user's manual, download and share with).
- SOFTWARE AND UPDATE MANUALS (be up to date with the latest OS software or use the backup files to solve your software problems).
- FREQUENTLY ASKED QUESTIONS
- SERVICE CENTRE LOCATIONS (we recommend to use GOCLEVER Central Service and local partner services directly than make a complaint or technical inquiries to stores).
- WARRANTY INFORMATION (your GOCLEVER TAB includes 24 month guarantee. The optional for selected countries is 12 month "door2door" guarantee. See our website for details).
- SERVICE PROCEDURE
- RMA APPLICATION (depends on country).

Quick Start Guide - GB



The full manual is available at www.goclever.com

WARRANTY CARD

DATE OF SALE:. ....

DATE OF MANUFACTURE:..

PRODUCT NAME:..

SERIAL NUMBER: ....

DEALER'S NAME / STAMP	SIGNATURE

....

Date and customer's signature

Repairs history

Date	Confirmed defect	Made repairs	Servive sign and stamp

Quick Start Guide - PL



Zawartość opakowania

1. Telefon GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Ładowarka
3. Słuchawki
4. Kabel USB
5. Instrukcja skrócona
6. Akumulator



Przegląd

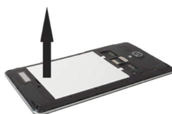
1.Przycisk zasilania: włączenie i wyłączenie urządzenia. Tryb uśpienia, aktywacja.
2.Złącze słuchawek i mikrofonu: podłączenie słuchawek i mikrofonu.
3.Przyciski głośności: regulacja poziomu głośności.
4.Port micro USB: podłączenie akcesoriów i ładowarki.
5.Mikrofon.
6.Przycisk powrotu do poprzedniej strony.
7.Przycisk ekranu głównego, powrotu do ekranu głównego.
8.Przednia kamera.
9.Tylna kamera.
10.Głośnik.
11.Ustawienia.



Demontaż pokrywy tylnej i wyjmowanie akumulatora

Demontaż pokrywy tylnej: mocno przytrzymaj jedną ręką bok urządzenia i podnieś drugą ręką pokrywę tylną przy zatrzasku.





Wyjmowanie akumulatora: mocno przytrzymaj jedną ręką boki urządzenia i wyciągnij drugą ręką akumulator, podważając go w dolnej części.

Wkładanie kart SIM i karty microSD™





a. Wkładanie kart SIM

Gniazdo prawe jest gniazdem karty GSM natomiast gniazdo lewe jest przeznaczone dla karty 3G WCDMA, zgodnej ze standardem 2G. Aby włożyć kartę delikatnie wsuń ją do właściwego gniazda. Upewnij się, że obszar ze złotym stykiem karty SIM jest zwrócony w dół. Aby wyjąc kartę, delikatnie wysuń ją z gniazda.

b. Wkładanie karty microSD™

Aby włożyć kartę delikatnie wsuń ją do właściwego gniazda. Upewnij się, że obszar ze złotym stykiem karty microSD™ jest zwrócony w dół. Aby wyjąc kartę, delikatnie wysuń ją z gniazda.



Ładowanie

Włóż jeden koniec kabla micro USB do gniazda mircroUSB w urządzeniu, a następnie włóż ładowarkę do gniazda elektrycznego. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 3,5 godziny. Używanie urządzenia podczas ładowania, może wydłużyć czas ładowania.

Quick Start Guide - PL



Uwaga: Jeżeli telefon nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator ulega stopniowemu rozładowaniu. Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem lub, nawet jeśli telefon nie jest używany, ładować akumulator co 3 miesiące.

Włączanie / wyłączanie urządzenia / tryb uśpienia

Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund. Pojawia się ekran powitalny, później ekran główny.
Po jednokrotnym wciśnięciu przycisku, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia. Aby wyjść z tego trybu, należy ponownie wcisnąć przycisk zasilania.
Aby wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, po czym wybrać z menu opcję Power off.

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI – KRAJE UE CE

Niniejszym GOCLEVER Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw:
DYREKTYWA EMC 2004 / 108 / EC
DYREKTYWA LVD 2006 / 95 / EC
DYREKTYWA R&TTE 1999 / 5 / EC
Pełen dokument ze szczegółowymi informacjami jest dostępny na naszej stronie internetowej: www.goclever.com w zakładce dotyczącej danego produktu w katalogu produktowym. Plik Pdf z deklaracją CE jest umieszczony wśród zakładek. Przeczytaj naszą Politykę Prywatności i Politykę Plików "Cookies" na www.goclever.com.



Ten produkt podlega dyrektywie **RoHS**.



ZNAK JAKOŚCI – UKRAINA
Krajowy znak jakości potwierdza, że produkt jest zgodny z wymaganiami ukraińskich przepisów technicznych.



Poprawna utylizacja tego produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny– utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych.
(Dotyczy Unii Europejskiej oraz innych krajów Europy posiadających odrębne systemy utylizacji)
To oznaczenie wskazuję, iż pod koniec życia produktu to urządzenie nie powinno być utylizowane wraz z innymi opadami na terenie UE. By zapobiec możliwemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka wskazana jest segregacja odpadów oraz odpowiedzialny recycling promujący ponowne wykorzystywanie zasobów materialnych. By zutylizować Państwa urządzenie prosimy korzystać z funkcjonujących systemów zbierania odpadów lub skontaktować się ze sklepem, gdzie zakupiono towar.



Utylizacja zużytych baterii (Dotyczy Unii Europej skiej oraz innych krajów Europy posiadających odrębne systemy utylizacji).



To oznaczenie może pojawić się na baterii lub na opakowaniu wskazując, iż bateria dostarczona z tym produktem nie powinna być traktowana jako odpady gospodarcze. Na niektórych rodzajach baterii to oznaczenie może być użyte wraz z symbolem chemicznym (pierwiastka) rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) jeżeli bateria zawiera więcej niż 0.0005% rtęci lub 0.004% ołowiu. Poprawnie utylizując tego rodzaju baterie pomogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Wskazana jest segregacja odpadów oraz odpowiedzialny recycling promujący ponowne wykorzystywanie zasobów materialnych. W przypadku urządzeń, które ze względów bezpieczeństwa, wydajności lub bezpieczeństwa danych wymagają ciągłego połączenia z wbudowaną baterią, te baterie powinny być wymienianie wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Baterie prosimy przekazać to właściwych punktów utylizacji.

WARUNKI KORZYSTANIA Z WI-FI



W przypadku korzystania z bezprzewodowej sieci LAN IEEE w standardzie 802.11b/g/n w Europie, kanały od 1 do 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) można stosować zarówno wewnątrz pomieszczeń, jak i na zewnątrz. Bardziej restrykcyjne warunki obowiązują we Francji, Włoszech i Norwegii.

• Francja: Produkt może być użytkowany bez ograniczeń tylko wewnątrz pomieszczeń. Funkcja RLAN może być używana na zewnątrz jedynie w momencie ustawienia komunikacji na autoryzowane kanały (tj. między 1 i 6). Zatem przed rozpoczęciem konfiguracji połączenia internetowego upewnij się, że punkt dostępu jest skonfigurowany do kanału od 1 do 6.

• Włochy: Używanie sieci WLAN reguluje „Kodeks komunikacji elektronicznej" z dnia 1.8.2003, numer 259. Artykuł 104 określa, kiedy wymagane jest uzyskanie odpowiedniego zezwolenia. Artykuł 25 określa ogólne zasady świadczenia usług elektronicznych.

• Norwegia: Użycie sprzętu radiowego jest niedozwolone w promieniu 20 km od centrum Ny-Alesund i Svalbard.



OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI GOCLEVER

1. GOCLEVER SP. Z O.O. z siedzibą w Poznaniu (60-431) przy ul. Sianowskiej 4a, zwany dalej Gwarantem zapewnia, że urządzenie marki GOCLEVER, jest wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi dostarczona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium Polski.
3. Gwarant bezpłatnie usunie ewentualną niesprawność urządzenia, zgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji pod warunkiem przedstawienia wypełnionej w dniu zakupu karty gwarancyjnej wraz z kopią dowodu zakupu. Dokonywanie zmian i skreśleń w karcie gwarancyjnej przez osoby nieupoważnione powoduje utratę uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji.
4. Okres gwarancji na urządzenia GOCLEVER wynosi 24 miesiące, licząc od daty sprzedaży sprzętu, jednak nie dłużej niż 27 miesięcy od daty produkcji umieszczonej na Produkcie.
5. Tryb przyjmowania produktów uszkodzonych w systemie DOOR to DOOR przysługuje nabywcy w terminie 12 miesięcy od daty zakupu, jednak nie dłużej niż 15 miesięcy od daty produkcji. Po przekroczeniu tych terminów użytkownik powinien przesłać uszkodzone urządzenie do punktu serwisowego na własny koszt po wcześniejszym uzyskaniu numeru RMA zgodnie z procedurą reklamacyjną. Natomiast koszt przesyłki do klienta po naprawie pokrywa Gwarant.
6. Gwarancja dla wyświetlaczy LCD i akumulatorów zamontowanych w urządzeniach GOCLEVER wynosi 6 miesięcy od daty zakupu, jednak nie dłużej niż 9 miesięcy od daty produkcji, w ekranach TFT LCD 3,5” do 10,1” dopuszczalne jest wystąpienie do 5 błędnych pikseli (białe, czarne lub tzw. sub-piksele).
7. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia (np. uchwyty, kable itp.) wynosi 1 miesiąc od daty sprzedaży z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych (nie dotyczy gwarancja door-to-door)
8. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w możliwie najkrótszym terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od przyjęcia urządzenia na serwis. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin powyższy może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
9. Reklamujący zobowiązany jest zgłosić usterkę poprzez formularz reklamacyjny na stronie http://autorma.goclever.com/. W przypadku nie zgłoszenia usterki i wysłania jej do gwaranta bez uzyskania numeru reklamacyjnego przesyłka nie zostanie przyjęta na serwis.
10. Usterka musi być zgłoszona do serwisu nie później niż 14 dni od jej zaistnienia.
11. Nabywca zobowiązany jest dostarczyć produkt w oryginalnym opakowaniu, wraz ze wszystkimi akcesoriami. Odpowiedzialność za uszkodzenia wynikające z użycia opakowania zastępczego ponosi nabywca.



12. Sprzęt nieodebrany z serwisu w ciągu 3 miesięcy od ukończenia naprawy przepada na rzecz serwisu.
13. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacji sprawnego urządzenia lub gdy uszkodzenie powstało z winy klienta) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami ekspertyzy oraz transportu.
14. Gwarancja nie obejmuje:
- jakiegokolwiek używania sprzętu wykraczającego poza opis zakresu jego pracy;
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych urządzenia, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
- uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, np.: uszkodzeń mechanicznych, skutków zjawisk atmosferycznych, zanieczyszczeń, zalań, przepięć, itp.
- wadliwego działania nieautoryzowanego oprogramowania zainstalowanego na urządzeniu
15. W przypadku, gdy naprawa gwarancyjna wymaga wymiany części, element wymieniony pozostaje własnością Gwaranta. Części użyte do wymiany mogą być innej marki o parametrach technicznych, co najmniej równoważnych.
16. Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku zerwania plomb gwarancyjnych, tabliczki znamionowej z numerem seryjnym lub stwierdzenia przez serwis producenta dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian systemowy bądź konstrukcyjnych urządzenia.
17. Gwarant może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej, jeżeli zaistnieją nieprzewidziane okoliczności o charakterze siły wyższej np.: klęska żywiołowa, niepokoje społeczne itp.
18. Gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
19. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z wadami urządzenia.
20.Gwarant nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku utraty danych na nośnikach magnetycznych, informujemy również, że mapy przywracane będą zgodne ze stanem produkcyjnym.
21. Stosunek prawny pomiędzy nabywcą urządzenia i Gwarantem regulowany jest wyłącznie postanowieniami niniejszej gwarancji. Dalej idące roszczenia odszkodowawcze są wyłączone chyba, że wynikają one z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
22. Gwarancja niniejsza ma charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień nabywcy przysługujących wobec sprzedawcy. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

Quick Start Guide - PL



ZAREJESTRUJ PRODUKT

na register.goclever.com
Zarejestruj produkt GOCLEVER, aby uzyskać więcej!
Dziękujemy za wybranie GOCLEVER!
Aby w pełni cieszyć się ze swojego zakupu, w kilku prostych krokach zarejestruj swój produkt na naszej stronie internetowej. Rejestracja zajmie Ci kilka minut.
Nie przegap okazji, aby uzyskać dodatkowe korzyści po rejestracji:
- 12-miesięczna gwarancja door-to-door (dla wybranych krajów i produktów),
- Praktyczne wskazówki i szybka pomoc techniczna,
- Aktualne oprogramowanie,
- Zapowiedzi nowych produktów,
- Oferty specjalne i promocje – nawet do 30% rabatu (dla wybranych krajów i produktów),
- Bezpłatne aktualizacje map (dla wybranych krajów i produktów).

WSPARCIE TECHNICZNE

STRONA: www.goclever.com/support
- PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA (przejrzyj skróconą instrukcję obsługi, ściągaj pliki i podziel się nimi).
- OPROGRAMOWANIE I INSTRUKCJE AKTUALIZACJI (bądź na bieżąco z najnowszym oprogramowaniem, wykorzystaj pliki z kopią zapasową, aby szybko rozwiązać problem softwarowy).
- NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA (techniczne pytania i odpowiedzi na każdy temat).
- LOKALIZACJA SERWISÓW (rekomendujemy autoryzowane serwisy GOCLEVER, aby przyspieszyć Twoją reklamację).
- INFORMACJE O GWARANCJI (zapewniamy 24-miesięczną gwarancję producenta. Dla wybranych krajów oferujemy roczny system “od drzwi do drzwi”. Szczegóły znajdziesz na naszej stronie www).
- PROCEDURA SERWISOWE (przeczytaj zanim oddasz urządzenie do serwisu).
- FORMULARZ ZGŁOSZENIA REKLAMACJI (dla wybranych krajów).

Quick Start Guide - PL



Pełną wersję intrukcji znajdziesz na www.goclever.com

KARTA GWARANCYJNA

DATA SPRZEDAŻY: ....

DATA PRODUKCJI: ....

NAZWA PRODUKTU: ....

NUMER SERYJNY: ....

Nazwa/Pieczęć Sprzedawcy	Podpis

....
Data i podpis klienta

Historia naprawy

Data	Potwierdzone uszkodzenie	Zrealizowane naprawy	Podpis i pieczęć serwisu

Quick Start Guide - BG



Състав на комплекта

1. Телефон GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Зарядно устройство
3. Слушалки
4. USB кабел
5. Съкратена инструкция
6. Батерия



Описание

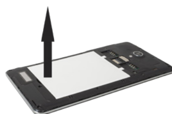
1.Бутон на захранването: включване и изключване на устройството. Режими: спящ, активен.
2.Конектор за слушалките: присъединяване на слушалките.
3.Бутони за сила на звука: регулиране на силата на звука.
4.USB порт: свързване на опционални аксесоари.
5.Микрофон.
6.Бутон за връщане към предходната страница.
7.Бутон на главния екран, връщане към главния екран.
8.Предна камера.
9.Задна камера.
10.Говорители.
11.Настройки.



Демонтаж на задния капак и изваждане на батерията

Демонтаж на задния капак: с едната ръка хванете здраво страничната част на устройството, а с другата повдигнете задния капак при закопчалката.





Изваждане на батерията: с едната ръка хванете здраво страничните части на устройството, а с другата извадете батерията, като я повдигнете леко в долната част.

Поставяне на SIM карти и microSD™ карти





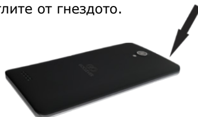
a. Поставяне на SIM карта

Дясното гнездо е предназначено за карта GSM, а лявото гнездо за карта3G WCDMA, съгласно стандарт 2G. За да поставите картата, трябва внимателно да я пъхнете в съответното гнездо. Уверете се, че зоната със златно покритие на SIM картата е обърната надолу. За да извадите картата, трябва внимателно да я изтеглите от гнездото.

b. Поставяне на карта microSD™

За да поставите картата, трябва внимателно да я пъхнете в съответното гнездо. Уверете се, че зоната със златно покритие на картата micro SD™ е обърната надолу. За да извадите картата, трябва внимателно да я изтеглите от гнездото.

Зареждане на батерията



Включете единия край на USB кабела в гнездото USB на устройството и след това включете зарядното устройство към електрическата мрежа. За пълното зареждане на батерията са необходими около 3,5 часа. Използването на устройството по време на зареждане може да удължи времето за зареждане.



Включване / изключване на устройствата / спящ режим
Натиснете и задръжте бутона на захранването в продължение на няколко секунди.Ще се появи стартов екран, а след това главен екран.След еднократно натискане на бутона устройството преминава в спящ режим. За да излезе от този режим, трябва отново да натиснете бутона на захранването. За изключване на устройството трябва да натиснете и да задържите бутона на захранването,а след това да изберете от менюто опцията Power off.

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ – ДЪРЖАВИ ОТ ЕС CE

С настоящето фирма GOCLEVER ООД декларира, че устройството GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) е в съответствие с основните изисквания и с останалите приложими разпоредби на посочените по-долу директиви:
ДИРЕКТИВА EMC 2004 / 108 / EC
ДИРЕКТИВА LVD 2006 / 95 / EC
ДИРЕКТИВА R&TTE 1999 / 5 / EC
Пълният документ с подробна информация е достъпен на нашия Интернет сайт: www.goclever.com в подменюто на дадения продукт от каталога на продукти.Файлът във формат Pdf с декларацията CE се намира в подменютата. Прочетете нашата Политика за лична неприкосновеност и Политика за файлове „Бисквитки” на www.goclever.com.and Cookie Policy at **www.goclever.com**.



Този продукт подлежи на изискванията на директива **RoHS.**



ЗНАК ЗА КАЧЕСТВО – БЪЛГАРИЯ - Украинският знак за качество потвърждава, че продуктът е в съответствие с българските технически изисквания.



Правилно утилизиране на тези продукти (изхабените електрически електронни устройства утилизиране на електрически и електронни устройства)
(Отнася се за Европейската Общност и останалите европейски страни, които притежават отделни системи за утилизиране)
Това означение показва, че в края на експлоатационния живот на продукта устройството не бива да бъде утилизирано заедно с останалите отпадъци на територията на ЕС. С цел да се предотврати възможното негативно въздействие върху природната среда и човешкото здраве, препоръчва се разделно събиране на отпадъците и отговорно рециклиране, промотиращо повторното използване на суровините. За да утилизирате своето устройство моля, използвайте действащите системи за събиране на отпадъци или се свържете с магазина, където сте купили устройството.



Утилизиране на изхабените батерии (Отнасясе за Европейската Общност и останалите европейски страни, които притежават отделни системи за утилизиране)



Това означение може да се появи върху батериите или върху опаковката и посочва, че доставената с този продукт батерия не бива да се третира като битов отпадък. Върху някои видове батерии това означение може да бъде използвано заедно с химическия символ (елемент) на живака (Hg) или оловото (Pb),ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.С правилното утилизиране на този вид батерии Вие ще помогнете за предотвратяване на възможни негативни въздействия върху околната среда и човешкото здраве. Препоръчва се разделно събиране на отпадъците и отговорно рециклиране, промотиращо повторното използване на материалните суровини. В случай на устройства, за които поради съображения за безопасност, ефективност или безопасност на данните се изисква непрекъсната връзка с вградената батерия, тези батерии трябва да се сменяват само от квалифицирани служители. Моля, предайте батериите в съответния пункт за утилизиране.

УСЛОВИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ HAWI-FI



В случай на използване на безжична интернет мрежа LAN IEEE в стандарта 802.11b/
g/n в Европа, каналите от 1 до 13 (2,4 GHz ... 2,4835 GHz) може да се използват както вътре в помещенията, така и извън тях. По-строги са условията във Франция, Италия и Норвегия.

• Франция: Продуктът може да се използва без ограничения само вътре в помещенията.

Функцията RLAN може да се използва навън само при настройка на комуникацията на оторизирани канали (тоест между 1 и 6). Следователно, преди начало на конфигурацията на интернет връзката, трябва да се уверите, че базовата станция е конфигурирана за канали от 1 до 6.

• Италия: Използването на мрежата WLAN е регулирано от „Кодекса на електронната комуникация" от 1.8.2003, номер 259. Параграф 104 определя, кога се изисква получаване на съответно разрешително.



Параграф 105 посочва, кога мрежата може да се използва без разрешително. Параграф 25 определя общите принципи за предоставяне на електронни услуги.

• Норвегия: Използването на радиоапаратура е забранено в радиус 20 км от центъра на Ny-Alesund и Svalbard.

РЕГИСТРИРАЙТЕ ПРОДУКТА

на register.goclever.com

Регистрирайте продукта GOCLEVER, за да получите повече!

Благодарим Ви, че избрахте GOCLEVER!

За да бъдете напълно доволни от своята покупка, регистрирайте своя продукт на нашия интернет сайт с няколко прости стъпки. Регистрацията ще Ви заеме няколко минути.

Не пропускайте шанса да получите нови ползи след регистрацията:

- 12-месечна гаранция door-to-door (за избрани държави и продукти),
- Практически указания и бърза техническа помощ,
- Актуален софтуер,
- Известия за нови продукти,
- Специални оферти и промоции – дори до 30% отстъпка (за избрани държави и продукти),
- Безплатна актуализация на географските карти (за избрани държави и продукти).

ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

САЙТ: www.goclever.com/support

- НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ (прегледайте съкратената инструкция за обслужване, изтегляйте файлове и ги споделяйте).
- СОФТУЕР И ИНСТРУКЦИИ ЗА АКТУАЛИЗАЦИИТЕ (бъдете в крак с най-новия софтуер, използвайте файлове с резервно копие, за да можете бързо да решите проблем със софтуера).
- ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ (технически въпроси и отговори на всякакви теми).
- МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕРВИЗНИ ПУНКТОВЕ (препоръчваме оторизирани сервизи на GOCLEVER, за да ускорим Вашата рекламация).
- ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА (осигуряваме гаранция на производителя от 24 месеца. За избрани държави предлагаме годишна система „от врата до врата". Подробна информация ще намерите на нашия интернет сайт www).
- СЕРВИЗНИ ПРОЦЕДУРИ (прочетете, преди да предадете устройството на сервиз).
- ФОРМУЛЯР ЗА ЗАЯВКА НА РЕКЛАМАЦИЯ (за избрани държави).



ГАРАНЦИОННА КАРТА

ДАТА НА ПРОДАЖ
БА:...
....
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО: ....
....
НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУК
ТА:...
СЕРИЕН НОМ
ЕР:...

аименование/Печат на Продавача	Подпис:

....
Дата и подпис на клиента
История на ремонтите

Дата	Потвърдена повреда	Реализирани ремонти	Подпис и печат на сервиза

Quick Start Guide - HR



Sadržaj paketa

1. Telefon GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Punjač
3. Slušalice
4. USB kabel
5. Brzi vodič
6. Akumulator



Pregled

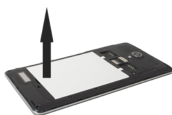
1.Gumb za napajanje: uključivanje i isključivanje opreme. Režim mirovanja, aktiviranje.
2.Priključak za slušalice: povezivanje slušalica.
3.Tipke za ugađanje glasnoće: regulacija nivoa glasnoće.
4.USB port: povezivanje dodatnog pribora.
5.Mikrofon.
6.Gumb za povratak na prethodnu stranicu.
7.Tipka za glavni zaslon, povratak na glavni zaslon.
8.Prednja kamera.
9.Stražnja kamera.
10.Zvučnici
11.Postavke.



Uklanjanje stražnjeg poklopca i vađenje akumulatora

Uklanjanje stražnjeg poklopca: čvrsto držite s jednom rukom bok uređaja i podignite stražnji poklopac s drugom rukom kod zasuna.





Vađenje akumulatora: čvrsto držite s jednom rukom bokove uređaja, te z drugom rukom izvadite akumulator, izdigavši ga u donjem dijelu.

Umetanje SIM kartica i kartice microSD™





a. Umetanje SIM kartica
Desna utičnica je gnezdo GSM kartice dok je lijevo priključni utor za kartice 3G WCDMA, sukladnih s standardom 2G. Za umetanje kartice lagano je gurnite u odgovarajući utor. Uvjerite se da je prostor sa zlatim kontaktom SIM kartice okrenut prema dolje. Kako biste izvadili karticu, nježno je izvadite iz utora.
b. Umetanje microSD ™ kartice
Za umetanje kartice nježno pogurajte je u pravi utor. Uvjerite se da je zlatno kontaktno područje microSD ™ kartice okrenuto prema dolje. Kako biste izvadili karticu, nježno je izvadite iz utora.

Punjenje



Priključite jedan kraj USB kabela u USB priključak na uređaju, a zatim umetnite punjač u utičnicu. Kompletno punjenje traje oko 3,5 sata. Korištenje uređaja tijekom punjenja, može povećati vrijeme punjenja.

Quick Start Guide - HR



Napomena: Ako telefon ne koristi se dulje vrijeme, akumulator se postupno isprazni. Akumulator treba napuniti prije prve uporabe ili čak i ako telefon nije u uporabi, punite akumulator svaka tri mjeseca.
Uključivanje / isključivanje uređaja / režim mirovanja
Pritisnite i držite gumb za punjenje nekoliko sekundi. Pojavljuje se dobrodošli zaslon, a zatim glavni zaslon. Kad se jednom pritisne tipka, uređaj ide u stanje mirovanja. Da bi izašli iz ovog načina rada, ponovno pritisnite gumb za napajanje. Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite gumb za napajanje, i iz izbornika odaberite Power off.

POTVRDA O SUKLADNOSTI - EU ZEMLJE CE
Ovim GOCLEVER Sp. z o.o. izjavljuje da je GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama dolje navedenih direktiva:
EMC DIREKTIVA 2004/108 / EC
LVD DIREKTIVA2006 / 95 / EC
R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC
Puni dokument s detaljnim podacima dostupan je na našoj web stranici: www.goclever.com u preklopu o proizvodu u katalogu vrsta proizvoda. PDF datoteka CE deklaracije je stavljena u preklop.
Pročitajte našu politiku tajnosti i politiku datotekama “Cookies” na www.goclever.com the bookmarks of our product catalogue. Please read our Privacy Policy and Cookie Policy at **www.goclever.com**.



Ovaj proizvod podliježe **RoHS** odredbi.



OZNAKA KVALITETA - UKRAJINA - Nacionalna oznaka kvaliteta potvrđuje da proizvod udovoljava zahtjevima Ukrajinskih tehničkih propisa.



Ispravno odlaganje tog proizvoda (otpadna električna i elektronička oprema – odlaganje električnog i elektroničkog otpada)

(Odnosi se na Europsku uniju i druge europske države s posebnim sustavima odlaganja)

Ova oznaka govori, da na kraju vijeka trajanja proizvoda uređaj ne bi trebao odlagati zajedno s drugim otpadom u EU zoni. Kako bi spriječili potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje uputna je segregacja otpada i odgovorna reciklaža s promicanjem ponovnog korištenja materijalnih resursa. Za odlaganje Vašeg uređaja, molimo koristiti sustav za povrat i prikupljanje odpada ili se obratite trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Zbrinjavanje iskorištenih baterija (Odnosi se na Europsku z uniju i druge europske države s posebnim sustavom tretmana odlaganja)



Ta oznaka može se pojaviti na bateriji ili na pakiranju upućujući da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad. Za neke vrste baterija koje se mogu koristiti ova oznaka može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje tih baterija će vam pomoći spriječiti moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje. Uputna je segregacja otpada i odgovorna reciklaža s promicanjem ponovnog korištenja materijalnih resursa . U slučaju uređaja, koje iz sigurnosnih razloga, performansi ili sigurnosti podataka zahtijevaju kontinuiranu vezu s ugrađenom baterijom, ove baterije treba zamijeniti samo kvalificirano osoblje. Baterije, molimo predati pravilnom odlagalištu. σημεία ανακύκλωσης.

UVJETI KORIŠTENJA WI-FI

Ako koristite bežičnu mrežu LAN u standardu IEEE 802.11b /g / n u Europi, kanali od 1 do 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) mogu se koristiti kako u unutarnjim prostorijama tako i vanjski. Stroži uvjeti primjenjuju se u Francuskoj, Italiji i Norveškoj.



• Francuska: Proizvod se može koristiti bez ograničenja samo u zatvorenom prostoru. RLANs funkcija može se koristiti vanji samo u vrijeme postavljanja ovlaštenih komunikacijskih kanala (tj. između 1 i 6). Stoga, prije postavljanja konfiguracje na internet vezu, uvjerite se, da pristupna točka je konfigurirana za kanal 1-6.

• Italija: Korištenje mreže WLAN regulira „Kodeks elektroničkih komunikacija” iz dana 1.8.2003, broj 259. Članak 104 određuje, kada je potrebno dobivanje odgovarajućeg odobrenja. Članak 105 pokazuje kad možete koristiti mrežu bez dopusta. Članak 25 propisuje opća pravila za pružanje elektroničkih usluga.

• Norveška: Upotreba radijske opreme nije dopuštena u radijusu od 20 km od centra Ny-Alesunda i Svalbarda.

Quick Start Guide - HR



REGISTRIRAJTE PROIZVOD

na register.goclever.com
Registrirajte proizvod GOCLEVER, da dobijete više!
Hvala Vam na odabiru GOCLEVER!
Da biste u potpunosti uživati uz kupnju, u nekoliko jednostavnih koraka registrirajte svoj proizvod na našoj web stranici. Registracija će trajati nekoliko minuta.
Ne propustite priliku da biste dobili dodatne pogodnosti nakon registracije:
- 12-mjeseci jamstva door-to-door (za odabrane zemlje i pr izvode),
- Praktični savjeti i brza tehnička podrška,
- Trenutni softver,
- Najave novih proizvoda,
- Posebne ponude i promocije – sve do 30% popusta (za odabrane zemlje i proizvode),
- Bezplatno ažuriranje karti (za odabrane zemlje i proizvode).

TEHNIČKA PODRŠKA

STRANICA: www.goclever.com/support
- KORISNIČKI PRIRUČNIK (pogledajte Vodič za brzi početak, preuz majte datoteka te ih podijelite).
- SOFTVER I AŽURIRANJE UPUTSTVA (budite u tijeku s najnovijim softverom, iskoristite sigurnosnu kopiju datoteke, da se brzo riješi softverski problem).
- ČESTO POSTAVLJANA PITANJA(tehnička pitanja i svi odgovori po temi).
- LOKALITETI SERVISA (preporučujemo ovlaštene servise GOCLEVER, kako bi ubrzati Vaš zahtjev).
- INFORMACIJE O JAMSTVU (obezbjeđujemo 24-mesečno jamstvo proizvođaća. Za izabrane zemlje nudimo godišnji sustav “od vrata do vrata”. Detalji se mogu naći na našoj web stranici.
- POSTUPCI ZA USLUGE (pročitajte prije nego što se uređaj servisira).
- OBRAZAC PRIJAVLJIVANJA REKLAMACIJE (za izabrane zemlje).



JAMSTVENA KARTICA
DATUM PRODAJE: ....
DATUM PROIZVODNJE: ....
NAZIV PROIZVODA: ....
SERIJSKI BROJ: ....

Naziv prodavca/Pečat prodavca	Potpis

....
Datum i potpis kupca
Povijest popravke

Dataum	Potvrđeno oštećenje	Obavljene popravke	Potpis i pečat servisa

Quick Start Guide - CZ



Obsah balení

1. Telefon GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Nabíječka
3. Sluchátka
4. Kabel USB
5. Zkrácená instrukce
6. Akumulátor



Prohlídka

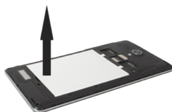
1.Tlačítko napájení: zapínání a vypínaní zařízení. Úsporný režim, aktivace.
2.Spojka sluchátek: připojení sluchátek
3.Tlačítka hlasitosti: regulace úrovně hlasitosti.
4.Port USB: připojení možného příslušenství.
5.Mikrofon.
6.Tlačítko pro návrat na předcházející stránku.
7.Tlačítko hlavní obrazovky, návrat na hlavní obrazovku.
8.Přední kamera.
9.Zadní kamera.
10.Reproduktory.
11.Nastavení.



Demontáž zadního víka a vyjmutí akumulátoru

Demontáž zadního víka: silně přidržet jednou rukou bok zařízení a druhou rukou zvednout zadní víko při západce.





Vyjímání akumulátoru: silně přidržet jednou rukou zařízení a druhou rukou vyjmout akumulátor tak, že jej zvedneme v dolní části.

Vkládání karet SIM a karty microSD™





a. Vkládání karet SIM

Pravá zásuvka je zásuvkou na kartu GSM, zatímco levá zásuvka je určena pro kartu 3G WCDMA, která je shodná se standardem 2G. Kartu vložíme tak, že ji jemně zasuneme do odpovídající zásuvky. Je nutné se ujistit, že oblast karty SIM se zlatým dotykovým štítkem je otočena směrem dolů. Kartu vyjímáme tak, že ji jemně vysuneme ze zásuvky.

b. Vkládání karet microSD™

Kartu vložíme tak, že ji jemně zasuneme do odpovídající zásuvky. Je nutné se ujistit, že oblast karty microSD™ se zlatým dotykovým štítkem je otočena směrem dolů. Kartu vyjímáme tak, že ji jemně vysuneme ze zásuvky.

Nabíjení



Vlož jeden konec kabelu USB do zásuvky USB v zařízení a následně vlož nabíječku do elektrické zásuvky. Plné nabíjení akumulátoru trvá cca 3,5 hodiny. Používání zařízení během nabíjení může způsobit prodloužení času nabíjení.

Quick Start Guide - CZ



Pozor: Jestliže telefon není po delší dobu používán, akumulátor podléhá povolnému vybití. Akumulátor je nutné nabít před prvním použitím, jestliže telefon není používán, pak je nutné akumulátor nabíjet co tři měsíce.

Zapnutí / vypnutí zařízení / úsporný režim

Stisknout a přidržet tlačítko napájení po dobu několika sekund. Zobrazí se uvítací obrazovka a později hlavní obrazovka. Po jednom stisknutí tlačítka se zařízení přepne do úsporného režimu. Pro opuštění tohoto režimu je nutné opět jednou stisknout tlačítko napájení. Zařízení vypínáme tak, že stiskneme a několik sekund podržíme tlačítko napájení a následně vybereme z menu opci Power off.

CERTIFIKÁT SHODY – ZEMĚ EU CE

Společnost GOCLEVER Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že zařízení GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) je shodné s hlavními požadavky a s jinými používanými rozhodnutími níže vyjmenovaných nařízení:

NAŘÍZENÍ EMC 2004 / 108 / EC
NAŘÍZENÍ LVD 2006 / 95 / EC
NAŘÍZENÍ R&TTE 1999 / 5 / EC

Celý dokument s podrobnými informacemi je dostupný na našich internetových stránkách: www.goclever.com ve složce týkající se daného produktu v katalogu produktů. Soubor Pdf s deklarací CE je umístěn mezi složkami. Seznamte se s naší Politikou ochrany soukromí a Politikou používání souborů "Cookies" na www.goclever.com.



Tento produkt podléhá nařízení **RoHS.**



ZNAK KVALITY – UKRAJINA - Tuzemský znak kvality potvrzuje, že produkt je ve shodě s požadavky ukrajinských technických předpisů.



Správná utilizace tohoto produktu (spotřebované elektrické a elektronic ké aaaa zařízení – utilizace elektrických a elektronických odpadů)

(Týká se Evropské unie a ostatních států Evropy, které mají vlastní systémy utilizace.)

Toto označení informuje, že produkt na konci svého používání nemá být likvidován na území EU

společně s ostatními odpady. Aby bylo zabráněno negativnímu vlivu na životní prostředí a na lidské zdraví, je doporučováno třídění odpadů a odpovědná recyklace podporující opětovné využití materiálních zásob. Při likvidaci zařízení prosíme využívat existující systémy sběru odpadů, nebo se obracejte na obchody, kde bylo dané zboží zakoupeno.



Utilizace spotřebovaných baterií (Týká se Evroské unie a ostatních států Evropy, které mají vlastní systémy utilizace)



Toto označení se může objevit na baterii nebo obalu a informuje o tom, že s baterií dodanou s tímto produktem nemůže být nakládáno jako s jiným komunálním odpadem. Na některých druzích baterií může být takové označení použito společně s chemickým symbolem (chemického prvku) rtuti (Hg) nebo olova (Pb), jestliže baterie obsahuje více než 0.0005% rtuti nebo 0.004% olova. Správnou likvidací tohoto druhu baterií pomáháte bránit možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví. Je doporučováno třídění odpadů a odpovědná recyklace podporující opětovné využití materiálních zásob. V případě zařízení, která s ohledem na bezpečnost, výkonnost nebo ochranu dat vyžadují stálé spojení s vestavěnou baterií, musí být takové baterie vyměňovány výhradně kvalifikovanými pracovníky. Baterie prosíme odevzdávat na odpovídající místa sloužící pro likvidaci takových odpadů.

PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ WI-FI

V případě používání bezdrátové sítě LAN IEEE v standardu 802.11b/g/n v Evropě, je možné kanály od 1 do 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) používat jak v interiérech, tak i v exteriérech. Omezenější podmínky platí ve Francii, Itálii a v Norsku.

• Francie: Výrobek může být používán bez omezení pouze v interiérech. Funkci RLAN je možné používat v exteriérech pouze v případě nastavení komunikace na autorizované kanály (tzn. mezi 1 a 6). Před počátkem konfigurování internetového spojení je nutné se ujistit, že přístupové místo je konfigurováno do kanálu od 1 do 6.



• Itálie: Používání sítě WLAN reguluje „Kodex elektronické komunikace" ze dne 1.8.2003, číslo 259. Článek 104 definuje, kdy je vyžadováno získání odpovídajícího povolení. Článek 105 definuje, kdy je síť možné používat bez povolení. Článek 25 definuje obecná pravidla pro poskytování elektronických služeb.

• Norsko: Používání rádiového zařízení je zakázáno v okruhu 20 km od centra Ny-Alesund a Svalbard.

Quick Start Guide - CZ



REGISTRACE VÝROBKU

na registr.goclever.com
Registujte výrobek GOCLEVER a získejte tak ještě více!
Děkujeme za výběr GOCLEVER!
Aby jste se mohli plně radovat ze svého nákupu, pomocí několika prostých kroků přihlaste svůj výrobek na našich internetových stránkách. Registrace Vám zabere pouze několik minut.
Využijte příležitost a získejte další výhody po přihlášení:
- 12-měsíční záruka door-to-door (pro vybrané země a produkty),
- Praktická doporučení a rychlá technická pomoc,
- Aktuální programové vybavení,
- Oznámení o nových produktech,
- Speciální nabídky a akce – až do 30% slevy (pro vybrané země a produkty),
- Bezplatné aktualizace map (pro vybrané země a produkty).

TECHNICKÁ PODPORA

STRÁNKY: www.goclever.com/support
- PŘIRUČKA UŽIVATELE (prohlédněte si zkrácenou instrukci obsluhy, stahujte soubory a poskytujte je dále).
- PROGRAMY A INSTRUKCE AKTUALIZACÍ (používejte aktuálně nejnovější programy, využívejte soubor s náhradní kopií, aby jste mohli rychle vyřešit softwarový problém).
- NEJČASTĚJI POKLÁDANÉ OTÁZKY (technické dotazy a odpovědi na každé téma).
- LOKALIZACE SERVISŮ (doporučujeme autorizované servisy GOCLEVER, urychlí to Vaši reklamaci).
- INFORMACE O ZÁRUCE (poskytujeme 24-měsíční záruku. Pro vybrané země poskytujeme roční systém "od dveří ke dveřím". Podrobnosti naleznete na našich internetových stránkách).
- SERVISNÍ PROCEDURY (přečtěte před tím, než předáte zařízení do servisu).
- FORMULÁŘ NAHLÁŠENÍ REKLAMACE (pro vybrané země).



ZÁRUČNÍ LIST

DATUM PRODEJE: ....

DATUM VÝROBY: ....

ZNAČKA VÝROBCE: ....

SÉRIOVÉ ČÍSLO: ....

JMÉNO PRODEJCE/RAZÍTKO SIGNATURE	PODPIS

....

Datum a podpis zákazníka

Historie oprav

Datum	Potvrzené závady	Provedené opravy	Razítko a podpis servisního střediska

Quick Start Guide - EST



Pakendi sisu

1. GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Toiteadapter
3. Kõrvaklapid
4. USB Kaabel
5. Kiir kasutusjuhend
6. Aku



Toote ülevaade

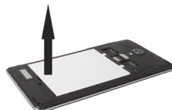
1. Power nupp: lülitab telefoni sisse ja välja. Lukustab ja aktiveerib ekraani.
2. Kõrvaklapi pesa: kõrvaklappide ühendamiseks.
3. Helitugevuse nupud: seadme heli reguleerimine.
4. USB pesa: USB lisaseadmete ühendamiseks.
5. Mikrofon: edastab kõne ajal heli.
6. Tagasi nupp: eelmisele lehele/valikule tagasi minemiseks.
8. Menüü nupp: lisaseadistustele ligi pääsemiseks.
9. Esikülje kaamera: pildista ja filmi esiküljelt.
10. Tagakülje kaamera: pildista ja filmi telefoni tagaküljelt.
11. Kõlar: kuuled kõnesid ja muid helisid.



Tagakaane ja aku eemaldamine

Eemalda kaas tõmmates sõrmeküüne vmt. Kaane küljel (alaosas) olevast avausest. Tõmba kaas ära.





Aku välja võtmine: hoia seadet ühe käega kindlalt servast kinni ja tõmba aku teise käega välja.

SIM kaardi ja microSD™ mälukaardi paigaldamine





Sisesta SIM kaart SIM pessa kuni lõpuni. Kaardi kontaktid peavad asuma telefoni poolel, jälgi ka pesal olevat märgist. Eemaldamiseks libista SIM kaart pesast välja.

MicroSD ™ mälukaardi sisestamine käib sarnaselt SIM kaardiga.

Laadimine



Sisesta microUSB kaabel telefoni ja teise otsaga vooluadapterisse ning see omakorda seina voolukontakti.

Aku laeb täiesti täis umbes 3.5 tunniga.

Laadimise ajal telefoni kasutamine pikendab laadimise aega.

Märkus: Kui ei kasuta telefoni pikalt, tühjeneb aku ka iseenesest. Palun laadige akut vähemalt iga 3 kuu tagant.

Quick Start Guide - EST



Märkus: Kui ei kasuta telefoni pikalt, tühjeneb aku ka iseenesest. Palun laadige akut vähemalt iga 3 kuu tagant.

Sisse lülitamine/Lukustamine/Välja lülitamine

Sisse lülitamiseks vajuta ja hoia Power nuppu alla mõni sekund. Telefon käivitub ja avaneb koduekraan.
Lukustamiseks vajutage korraks power nuppu ja taas äratamiseks vajutage uuesti korraks power nuppu.
Välja lülitamiseks vajutage ja hoidke power nuppu ning valige Power off. Ooterežiimiks valige samast Standby valik.

CERTIFICATE OF CONFORMITY CE

GOCLEVER Sp. z o.o. Käesolevaga deklareerib, et antud toode QUANTUM 550 (GCFQUA550) vastab järgmiste direktiivide tingimustele:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC
LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC
R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

Täielik vastav document on kättesaadav veebilehel: www.goclever.com.



Toode on sertifitseeritud kui **RoHS** ühilduv toode.



Korrektne toote utiliseerimine (Elektriliste tooted & Elektroonikaseadmete jäätmed) (Euroopa liidu riikides ja teistes Euroopa riikides kus on vastavad kogumiskohad)

Vastav märgistus näitab, et antud toodet ei tohi tema eluea lõpus visata tavaprügi hulka. Vältimaks ohtu keskkonnale või inimsestele palun hoidke toode muust prügist eraldi ja utiliseerige vastavalt taaskasutus- ja utiliseerimisjuhistele. Utiliseerimiseks kasutage palun Teie piirkonnas selleks vastavalt välja töötatud süsteeme ja vastavaid utiliseerimisjaamu. Infot saate utiliseerimisjaamadest või ka müügikohast sklepem, gdzie zakupiono towar.



Akude ja patareide utiliseerimine (Euroopa liidu riikides ja teistes Euroopa riikides kus on vastavad kogumiskohad)



Antud sümbol akul või tema pakendil näitab, et seda akut ei või visata tavaprügi hulka. Osadel akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Keemilised sümbolid merkuri (Hg) või plii (Pb) lisatakse kui akus on rohkem kui 0.0005% merkurit või 0.004% pliid. Kindlustades reeglitepärase akude utiliseerimise aitate ära hoida negatiivseid mõjusid keskkonnale ning inimeste tervisele. Taaskasutus säästab looduslikke ressursse. Toote disainist või muudest omadustest tuleneva püsiva ühenduse aku ja toote vahel tohib aku vahetust teostada vaid professionaalne remondiettevõte

Kindlustamaks aku õiget käitlemist peale tema eluea lõppu viige ta vaid vastavasse ohtlike jäätmete kogumispunkti. Rohkem infot utiliseerimise kohta on saadaval kohalikes omavalitsustes, Teie piirkonna jäätmejaamades või müügikohtades.

WiFi kasutamise tingimused

Kui kasutate IEEE 802.11b/g/n standardit, kanalid 1 kuni 13 (2.4 GHz...2.4835 GHz) on valitavad nii sise- kui välitingimustes kasutamiseks, siiski kehtivad piiravad tingimused Prantsusmaal, Itaalias ja Norras: Prantsusmaa: Sisetingimustes võib vabalt kõiki kanaleid kasutada. Välitingimustes võib kasutada vaid kanaleid 1 kuni 6. Palun määrake kindlaks, et access point on konfigureeritud lubatud vahemikus (kanalid 1 kuni 6) enne WiFi kasutamist



Itaalia: Erinevadtel tingimustel piiravad ja lubavad seadused: Disposal of Old Electrical & Electronic -with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, no. 259 ("Code of Electronic Communications"). Täpsemalt Artikel 104 näitab millal vastavaid kasutamislubasid on vaja ja Art. 105 näitab millal tasuta kasutamine on keelatud . Lisaks ministry määrus 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.

Norra: Ei tohi kasutada 20km. raadiuses Ny-Ĺle-sund, Svalbard linna keskmest.

Quick Start Guide - EST



Registreerige oma GOCLEVER toode!
register.goclever.com

TEHNILINE TUGI
VEEBILEHEL:
www.goclever.com/support
- KASUTUSJUHENDID (online ja allalaaditavad).
–TARKVARAUUENDUSTE JUHISED (uuendage tarkvara või taastage vajadusel tehaseseaded).
- TIHEDAMINI ESITATUD KÜSIMUSED
- REMONDI- JA GARANTII TÖÖKODADE ASUKOHAD (soovitame probleemide korral võtta otse ühendust GOCLEVER volitatud töökodadega mitte niivõrd kauplusega)
- Pretensioonide esitamise aeg GOCLEVER toodetel on 2 aastat ostukuupäevast.





GARANTIIKAART

MÜÜGIKUUPÄEV: ....
TOOTMISKUUPÄEV: ....
TOOTE KAUBAMÄRGI NIMI: ....

SEERIANUMBER: ....

EDASIMÜÜJA NIMI/PITSER	ALLKIRI

....
Kuupäev ja kliendi allkiri

Remondiajalugu

Kuupäev	Kinnitatud viga	Tehtud remonttööd	Teeninduse allkiri ja pitser



Contenido del paquete

1. Téléphone GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Chargeur
3. Casque
4. Câble de connexion USB
5. Mode d'emploi abrégé
6. Batterie



Aperçu

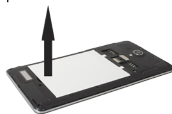
1.Touche Marche/Arrêt. Mode veille, activation.
2.Prise audio: branchement du casque.
3.Touches de volume: réglage du volume.
4.Port USB: connexion des accessoires optionnels.
5.Microphone.
6.Touche de retour à la page précédente.
7.Touche de l'écran d'Accueil, du retour vers l'écran d'Accueil.
8.Caméscope avant.
9.Caméscope arrière.
10.Haut-parleurs.
11.Réglages.



Enlever la cache de la batterie et retirer la batterie

Enlever la cache de la batterie: tenir fermement un côté de l'appareil et soulever la cache de la batterie près du cliquet.





Retirer la batterie: tenir fermement les côtés de l'appareil et retirer la batterie en la soulevant par le bas.

Installation de la carte SIM et de la carte microSD™





a. Installation de la carte SIM

Le connecteur droit est destiné à la carte GSM et le connecteur gauche à la carte 3G WCDMA, conforme à la norme 2G. Pour installer la carte, insérez-la doucement dans le connecteur approprié. S'assurer que les contacts dorés de la carte SIM sont orientés vers le bas. Pour enlever la carte, retirez-la doucement du connecteur.

b. Installation de la carte microSD™

Pour installer la carte, insérez-la doucement dans le connecteur approprié. S'assurer que les contacts dorés de la carte microSD™ sont orientés vers le bas. Pour enlever la carte, retirez-la doucement du connecteur.

Chargement



Branchez le câble USB sur le connecteur USB de l'appareil et ensuite branchez le chargeur sur une prise de courant. Une charge complète de la batterie prend environ 3,5 heures. L'utilisation de l'appareil pendant la charge peut prolonger le temps de charge.

Quick Start Guide - FR



Attention: Si le téléphone n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie est déchargée progressivement. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou, même lorsque le téléphone n'est pas utilisé, chargez la batterie tous les 3 mois.

Allumer / éteindre l'appareil / mode veille
Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant quelques secondes. L'écran de démarrage et ensuite l'écran d'accueil s'affichent. Pour passer au mode veille, appuyez sur la touche une seule fois. Pour quitter ce mode, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt. Pour éteindre l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée, puis sélectionnez l'option de menu Power off.

CERTIFICAT DE CONFORMITE - PAYS DE L'UE CE

GOCLEVER Sp. z o.o. [s.a.r.l.] déclare, par le présent, que l'appareil GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives énumérées ci-dessous:
DIRECTIVE EMC 2004 / 108 / EC
DIRECTIVE LVD 2006 / 95 / EC
DIRECTIVE R&TTE 1999 / 5 / EC
Le document complet avec des informations détaillées est disponible sur notre site www.goclever.com dans l'onglet concernant un produit donné dans le catalogue de produits. Le fichier PDF avec une déclaration CE est disponible parmi les onglets. Lisez notre Politique de Confidentialité et Politique des Fichiers „Cookies" sur www.goclever.com.



Ce produit est soumis à la directive **RoHS**



LABEL DE QUALITE – UK RAINA - Le label de qualité national certifie que le produit est conforme aux exigences des règlements techniques ukrainiens.



La mise au rebut de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques - élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable à l'UE et aux pays européens disposant de systèmes d'élimination
séparés)

Ce symbole indique que ce produit en fin de vie ne peut pas être traité avec les autres déchets ménagers sur le territoire de l'UE. Pour éviter les risques nvironnementaux et de santé publique, on recommande d'appliquer le tri des déchets et le recyclage responsable favorisant la réutilisation des ressources matérielles. Pour éliminer votre appareil, veuillez profiter des systèmes de collectes des déchets utilisés ou contacter le magasin où le produit a été acheté.



Elimination des batteries usagées (Applicable à l'Union Européenne et aux pays européens disposant de systèmes d'élimination séparés)



Ce symbole peut apparaître sur la batterie ou sur l'emballage et indique que la batterie fournie avec ce produit ne doit pas être traitée comme un déchet ménager. Pour certains types de batteries ce symbole peut être utilisé avec un symbole chimique (élément) de mercure (Hg) ou de plomb (Pb) si la batterie contient plus que 0.0005% de mercure ou 0.004% de plomb. L'élimination approprié de ce type de batterie permet d'éviter les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Le tri des déchets et le recyclage responsable favorisant la réutilisation des ressources matérielles sont recommandés. Pour des raisons de sécurité, d'efficacité ou de sécurité des données, certains appareils nécessitent une connexion permanente à la batterie intégrée. Ces batteries ne doivent être remplacées que par un personnel qualifié. Veuillez déposer les batteries usagées dans les points de collecte de piles appropriés.

CONDITIONS D'UTILISATION DE WI-FI

En cas d'utilisation du réseau sans fil LAN IEEE conforme à la norme 802.11b/g/n en Europe, les canaux de 1 à 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur d'une pièce. Des conditions plus restrictives s'appliquent en France, en Italie et en Norvège.

• France: Le produit ne peut être utilisé sans restriction qu'à l'intérieur d'une pièce.



La fonction RLAN ne peut être utilisée à l'intérieur que lorsque la communication est réglée

sur les canaux autorisés (soit entre 1 et 6). Par conséquent, avant la configuration de la connexion à Internet, assurez-vous que le point d'accès est configuré pour un canal de 1 à 6.

• Italie: L'utilisation du réseau WLAN est régie par le „Code des communications électroniques" du

1.8.2003, numéro 259. L'article 104 précise les conditions nécessaires pour obtenir l'autorisation appropriée. L'article 105 indique les conditions d'utilisation du réseau sans autorisation. L'article 25 fixe les règles générales relatives à la fourniture de services électroniques.

• Norvège: L'utilisation de l'équipement radio n'est pas autorisée dans un rayon de 20 km du

centre de Ny-Alesund et Svalbard.



ENREGISTRER VOTRE PRODUIT

sur register.goclever.com
Enregistrer le produit GOCLEVER pour en profiter davantage!
Merci d'avoir choisi GOCLEVER!
Pour profiter pleinement de votre achat, enregistrez votre produit sur notre site Internet en quelques étapes simples. L'enregistrement ne prendra que quelques minutes.Ne manquez pas l'occasion d'obtenir des avantages supplémentaires après l'inscription:

- garantie porte-à-porte de 12 mois (pour certains pays et produits)
- Conseils pratiques et soutien rapide,
- Logiciel mis à jour,
- Annonces de nouveaux produits,
- Offres spéciales et promotions - jusqu'à 30% de réduction (pour certains pays et produits),
- Mises à jour des cartes gratuites (pour certains pays et produits).

SOUTIEN TECHNIQUE

SITE: www.goclever.com/support

- MANUEL D'UTILISATION (voir le mode d'emploi abrégé, télécharger et partager les fichiers).
- LOGICIELS ET INSTRUCTIONS DES MISES A JOUR (restez à jour avec la dernière version du logiciel, utilisez les fichiers de sauvegarde pour résoudre rapidement le problème software).
- FOIRE AUX QUESTIONS (questions techniques et réponses sur n'importe quel sujet).

LOCALISATION DES POINTS DE SERVICES (nous vous recommandons des points de services autorisés de GOCLEVER pour accélérer le traitement de votre réclamation).

- INFORMATIONS SUR LA GARANTIE (nous assurons une garantie du fabricant de 24 mois. Pour certains pays nous proposons un système annuel de "porte-à-porte". Pour plus d'information consultez notre site Internet).
- PROCÉDURE DE SERVICE (veuillez lire attentivement avant de nous renvoyer votre produit).
- FORMULAIRE DE RECLAMATION (pour certains pays).



FICHE DE GARANTIE:

DATE DE VENTE: ....

DATE DE FABRICATION: ....
....

NOM DU PRODUIT:..

NUMERO DE SERIE: ....
....

NOM/CACHET DU VENDEUR	SIGNATURE

....
Date et signature du client

Reparaturverlauf:

Date	Dommage confirmé	Réparations effectuées	Signature et cachet du service

Quick Start Guide - DE



Verpackung Inhalt

1. GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. AC Netzteil
3. Earphones
4. USB Kabel
5. Quick Start Guide
6. Akku



Geräteübersicht

1. Power-Taste: Schaltet ihr Telefon ein oder aus. Sperrt und aktiviert das Display.
2. Headset und Mikrofon-Buchse: Ausgang für Kopfhörer oder Eingang für Mikrofon.
3. Lautstärketasten: Regelt die Lautstärke des Gerätes.
4. Micro USB-Anschluss: Schließen Sie optionales Zubehör oder ein Ladegerät an.
5. Mikrofon: Erlaubt anderen Anrufern Sie zu hören, wenn Sie zu ihnen sprechen.
6. Zurück-Taste: Rückschritt beim Navigieren des Menüs oder einer Web-Seite.
7. Menü-Taste: Zugang Untermenüs mit weiteren Optionen.
8. Vorne gerichtete Kamera: Fotos machen und Videos drehen mit der Frontkamera.
9. Hinten gerichtete Kamera: Fotos machen und Videos drehen mit der hinteren Kamera.
10. Externe Lautsprecher: Damit können Sie den Anrufer oder Musik hören.
11. Einstellungen.



Entfernen der Akkuabdeckung und des Akkus

Entfernen Sie die hintere Abdeckung, indem Sie einen Fingernagel in den Schlitzan der Unterseite des Telefons schieben. Heben Sie die Abdeckung nach obenund weg vom Telefon.





Entnehmen des Akkus: Halten Sie das Telefon mit einer Hand gut fest und entnehmen Sie den Akku.

Einsetzen der SIM Karte und Micro SD Karte





a. SIM Karte
Der Steckplatz an der linken Seite ist für GSM Karten vorgesehen. Der Steckplatz an der rechten Seite ist für 3G WCMDA Karten vorgesehen (kompatibel mit 2G Karten). Führen Sie die SIM Karten vorsichtig in den entsprechenden Steckplatz bis die Karte einrastet. Stellen Sie sicher das die Kontakte anliegen. Zum Entfernen der Karten, ziehen Sie diese vorsichtig aus dem Steckplatz.
b. MicroSD Karte Führen Sie die Micro SD Karte vorsichtig in den entsprechenden Steckplatz bis die Karte einrastet. Stellen Sie sicher dass die Kontakte anliegen. Zum Entfernen der Karte, ziehen Sie diese vorsichtig aus dem Steckplatz.

Aufladen:



Stecken Sie das USB Kabel in den vorgesehenen Anschluß am Telefon. Schließen Sie nun das Ladegerät an einer Wechselstrom Steckdose an. Eine vollständige Ladung dauert ca. 3,5 Stunden. Ein Betrieb des Gerätes während der Ladung verzögert diesen Zeitraum.

Quick Start Guide - DE



Hinweis: Auch wenn Sie das Gerät nicht nutzen entlädt sich der Akku. Bitte laden Sie das Gerät sporadisch auf.

Einschalten / Schlafmodus / Auschalten des Gerätes

Halten Sie den Power Knopf für einige Sekunden. Das Gerät schaltet ein. Eserscheint automatisch der Start Bildschirm nach dem Start Vorgang.Im eingeschalteten Zustand gelangen Sie durch kurzes Drücken des Power Knopfes in den Schlafmodus. Ein erneutes Drücken schaltet das Gerät wieder ein. Im eingeschalteten Zustand gelangen Sie durch langes Drücken des Power Knopfes in das PowerOff Menu, wählen Sie hier die Funktion Ausschalten des Gerätes.

Konformitätserklärung: CE

GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der f olgenden Richtlinien ist:

EMC Richtlinie 2004 / 108 / E C

LVD Richtlinie 2006 / 95 / E C

R&TTE Richtlinie 1999 / 5 / E C

Das vollständige Dokument mit detaillierten Informationen finden Sie auf unserer Website: www.goclever.com.

Die PDF Da tei mit der CE -Erklärung finden Sie in unser em Produktkatalog. Bitte lesen Sie unser e Datenschutz-und Cookie-Policy untern www.goclever.com.



Dieses Produkt wurde als **RoHS**-konform zertifiziert.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Dieses Symbol zeigt an, dass bei der Entsorgung darauf geachtet werden muss, es nichts in den normalen Hausmüll zu werfen. Um möglichen Schäden an der Umwelt und der Gesundheit zu vermeiden, sollte Sie die Entsorgung vorschriftsgemäß ausführen und vom normalen Hausmüll trennen und an einer entsprechenden Stelle abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung der Rohstoffe zu gewährleisten. Zur Entsorgung nutzen Sie bitte die Sammel und Recyclingprogramme in Ihrer Nähe oder kontaktieren Sie den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann das Gerät das passend entsorgt werden.



Entsorgung von Batterien (Gültig in der Europäischen Union und anderen europäi schen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Durch das oben stehende Symbol wird darauf hingewiesen, dass Batterien und



oder Akkus gesammelt und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.Wenn die Batterie oder der Akku einen höheren als den festgelegten Wert an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/ oder Kadmium (Cd) enthalten, der in der Batterie Direktive (2006/66/ EC) festgelegt ist, sind die chemischen Symbole (Pb,Hg,Cd) unter dem oben stehenden Symbol abgebildet. Durch die getrennte Entsorgung der Batterien helfen Sie, potenzielle Umweltschäden und Gesundheitsgefahren zu verhindern, die ansonsten bei einer vorschriftswidrigen Entsorgung von Produkten und Batterien verursacht werden können. Zur Entsorgung nutzen Sie bitte die Sammel und Recyclingprogramme in Ihrer Nähe oder kontaktieren Sie den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann das Gerät das passend entsorgt werden.

Wireless LAN-Vorschriften

Je nach Mode ll kann das im Ger ät integrierte Wireless LAN nur in f olgenden Ländern verwendet werden: Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Tschechische Republik, Deutschland, Dänemark, Estland, Griechenland, Spanien, Finnland, Frankreich, Großbrtannien, Ungarn, Irland, Italien, Litauen, Luxemburg, Lettland, Malta, die Niederlande, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowenien, Slowakei, Norwegen.

GOCLEVER'S ALLGEMEINE Garantiebedingungen:



1.Straße 4a , im Folgenden als Garantiegeber genannt, garantiert, dass GOCLEVER Produkte frei von Design -oder Materialfehler sind , die ihre Funktionalität beeinträchtigen könnten Vorausgesetzt, dass die Bedienungsanleitung eingehalten wurde .

2 . Diese Garantie gilt nur für Deutschland .

3 . Der Garantiegeber muss mögliche Defekte des Gerätes beheben. Voraussetzung hierfür ist, dass die Garantiekarte in am Kauftag ausgefüllt wird und zusammen mit einem Kaufbeleg vorgelegt wurde Etwaige Änderungen oder Korrekturen in der Garantiekarte durch unbefugte

Personen haben den Verlust der Rechte aus dieser Garantie zur Folge.

4 . Die Dauer der Gewährleistung für GOCLEVER Geräte beträgt 24 Monate ab Kaufdatum, längstens jedoch 27 Monate ab dem Herstellungszeitpunkt.



5 . innerhalb der ersten 12 Monaten ab dem Kauf, jedoch nicht mehr als 15 Monate ab dem Datum der Produktion erfolgt die Abwicklung als Tür zu Tür-Service. Nach diesem Zeitraum sendet der Käufer mit einer zuvor erhaltenen RMA-Nummer in Übereinstimmung mit der RMA-Verfahren das defekte Gerät zur Reparatur ein.
6 . Garantie für Displays und Batterien in GOCLEVER Produkte ist auf 6 Monate begrenzt Produkte, TFT LCD-Bildschirme mit einer Größe von 3,5 „ bis 10,1" können bis zu 5 fehlerhafte Pixel (weiß, schwarz oder die sogenannten Sub- Pixel) enthalten. Dies ist kein Defekt und kein Anspruch auf Garantieleistung.
7 . Garantie für Zubehör (zB Halterungen , Kabel , etc.) ist begrenzt auf 1 Monat ab dem Zeitpunkt des Verkaufs und schließt mechanische Beschädigungen aus..
8 . Mängel die innerhalb der Gewährleistungsfrist erkannt werden, werden
innerhalb kürzester Zeit nicht mehr als 21 Arbeitstage ab dem Datum an dem die Geräte im Reparatur- Center eingegangen sind entfernt. Sollte es notwendig sein, Ersatzteile aus dem Ausland zu liefern , kann die obige Zeit auf weitere 30 Tage verlängert werden.
9 . Jeder Fehler muss spätestens 14 Tage nach Auftreten gemeldet werden
10 . Der Käufer ist verpflichtet, die Ware in der Originalverpackung einzusenden , komplett mit allen Zubehörteilen . Der Käufer ist verantwortlich für die Schäden, die aus der Benutzung anderer Verpackungen entstehen.
11 . Das Eigentum an den Geräten, die nicht innerhalb von 3 Monaten nach dem Abschluss der Reparatur abgeholt werden wird auf Garantiegeben übertragen.
12 . Bei unberechtigten Anspruch (Einsendung fehlerfreier Geräte oder durch Benutzer verursachte Schäden) hat der Kunde die Kosten die mit der Prüfung und Transport zu tragen.
13 . Garantie gilt nicht für :
Unsachgemäße Verwendung der Geräte , die über den Umfang seiner beabsichtigten Verwendung hinausgehen ; Fehler, die durch äußere Kräfte zum Beispiel mechanische Beschädigungen verursacht wurden
sind, Fehler die aufgrund Auswirkungen der Witterung , Verschmutzung , Wasser , Überspannung etc. entstanden sind Defekte die durch nicht autorisierte Software die auf dem Gerät installiert wurde entstanden sind ,
14 . Wenn eine Reparatur den Austausch von Teilen erfordert, gehen die ausgetauschten Teile in das Eigentum des Garantiegebers über .
15 . Die Garantie erlischt , wenn Garantiesiegel gebrochen worden , der Aufkleber mit der Seriennummer entfernt wurde , oder sonstige Änderungen des Gerätes vorhanden sein.
16 . der Garantiegeber kann die Fristen für den Garantie -Service ändern wenn Umstände höherer Gewalt entstehen z. B. Naturkatastrophen, soziale Unruhen , usw.
17 . Garantiegeber ist nicht verantwortlich für Schäden und Verluste die als Folge des Transports entstehen
18 . Gewährleistungsrechte enthalten nicht das Recht des Käufers auf Grund entgangener Gewinne ,



19 . Garantiegeber ist nicht verantwortlich für Schäden, die aus dem Verlust von Daten auf Datenträgern entstehen , beachten Sie bitte das Geräte auf die Werkseinstellungen zurück gesetzt werden.
20 . Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Käufer und dem Garantiegeber werden ausschließlich durch die Bestimmungen dieser Garantiebestimmungen geregelt Weitergehende Ansprüche sind ungültig, sofern diese sich nicht aus anderen aus zwingenden gesetzlichen Vorschriften ergeben.
21 . Diese Garantie hat ergänzenden Charakter aus den Beziehungen zu Rechten des Käufers gegenüber dem Verkäufer .

Nutzungsbedingungen

Die Verwendung von IEEE 802.11b/ g/n Wireless LAN -Standard, der Kanäle 1 bis 13 (2, 4 GHz 2, 4835 GHz) sind so wohl für de n Innen- -und Außeneinsatz verwendbar, Jedoch mit r estriktiven Bedingungen für Frankreich, Italien und N orwegen:
• Frankreich: Wenn Sie dieses P rodukt innen ohne Einschr änkungen verwenden wollen, bedeutet dies, dass Sie eine Peer-to- Peer Verbindung verwenden müssen Sie k önnen dann alle K anäle nutzen. Die WLAN-Funktion kann nur im Fr eien verwendet werden, wenn der Router eine Verbindung über eine n autorisierten Kanal herstellt (dh z wichen 1-6). Im In frastruktur-Modus , stellen Sie bit te sicher, dass de r Access Point auf e inen Kanal von 1 bis 6 g estellt ist., bevor Sie die Verbindung konfigurieren .
• Italien : Die Verwendung des RLANs ist geregelt: Entsorgung von alten, elektrischen und elek tronischen Geräten.- In Be zug auf die private Nutzung durch die g ese tzliche Verordnung vom 1.8.2003, Nr. 259 („ Code of Electr onic Communications). Insbesonde re Artikel 104
zeigt an, das die v orherige Einholung e iner allgemeinen Genehmigung erforderlich ist. Atirkel 105 z eigt an, wann freie Nutzung zulässig ist; In Bezug auf die Einspeisung in das öf fentliche WLAN der Zugang zu deutschen- Netzen und Die nsten, von der Ministerialerlass 28.5.2003,
in der g eänderten Fassung und Artik el. 25 (allg emeine Genehmigung für elektronische Kommunikationsnetze und-Dienste) der V orschrift zur elektronischen Kommunikation geregelt.
• Norwegen : Die Verwendung der Funk technik des Geräts ist in dem geografischen Gebieten in eine m Umkreis von 20 km e rlaubt vom Zentrum von Ny- Ålesund, Spitzbergen.



Registrieren Sie ihr GOCLEVER Produkt für weitere Vorteile!

Danke für die Wahl von GOCLEVER! Wir möchten, dass Sie Ihren Kauf in vollen Zügen genießen können. Damit Sie Ihren Kauf in vollen Zügen genießen können registrieren Sie bitte Ihr Gerät unter www.goclever.com.
Die Registrierung dauert nur ein paar Minuten.
Lassen Sie sich die Chance nicht entgehen, diese Vorteile zu genießen:
- 12 Monate Tür-zu-Tür-Garantie (für ausgewählte Länder und Produkte),
- Handy-Tipps und schnelle technische Unterstützung,
- Erinnerungen über Firmware-Updates, die Ihr Produkt auf dem Laufenden halten werden,
- Exklusive Previews von neuen Produkten,
- Sonderangebote und Aktionen - bis zu 30% Rabatt (für ausgewählte Länder und Produkte),
- Kostenlose Karten-Updates (für ausgewählte Länder und Produkte).

Technischer SUPPORT

WEBSITE:
www.goclever.com/support
- Anleitungen
- SOFTWARE UPDATES
- FAQ
- Service Center Übersicht
- Garantie informationen
- SERVICE Abwicklung
- RMA Abwicklung



Garantie Karte

RECHNUNGSDATUM:...

PRODUKTIONSDATUM: ....

GERÄTEBEZEICHNUNG: ....

IMEI/ SERIENNUMMER..

Händler Unterschrift	Unterschrift

....
Datum und Unterschrift

Reparatur Verlauf

Datum	Fehler	Erledigte Reparaturen	Unterschrift & Stempel

Quick Start Guide - GR



Περιεχόμενα συσκευασίας

1. Τηλέφωνο GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Φορτιστής
3. Ακουστικά
4. Καλώδιο USB
5. Σύντομες οδηγίες
6. Μπαταρία



Επισκόπηση

1.Πλήκτρο τροφοδοσίας: ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής. Κατάσταση αδράνειας, επαναφορά.
2.Υποδοχή για ακουστικά: σύνδεση ακουστικών.
3.Πλήκτρα έντασης: ρύθμιση επιπέδου έντασης ήχου.
4.Θύρα USB: σύνδεση προαιρετικών εξαρτημάτων.
5.Μικρόφωνο.
6.Πλήκτρο επιστροφής στην προηγούμενη οθόνη.
7.Πλήκτρο κεντρικής οθόνης, για την επιστροφή στην οθόνη έναρξης.
8.Μπροστινή κάμερα
9.Πίσω κάμερα
10.Μεγάφωνα.
11.Ρυθμίσεις.

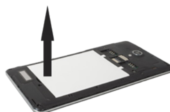
Quick Start Guide - GR



Αποσυναρμολόγηση του πίσω καλύμματος και αφαίρεση της μπαταρίας

Αποσυναρμολόγηση του πίσω καλύμματος: κρατήστε δυνατά με το ένα χέρι τα πλάγια της συσκευής και ανασηκώστε με το άλλο το πίσω κάλυμμα από το κούμπωμα.





Αφαίρεση μπαταρίας: κρατήστε δυνατά με το ένα χέρι τα πλάγια της συσκευής και βγάλτε με το άλλο την μπαταρία, ανασηκώνοντάς την από το κάτω μέρος.

Τοποθέτηση των καρτών SIM και της κάρτας microSD™





α. Τοποθέτηση καρτών SIM

Η δεξιά υποδοχή είναι υποδοχή κάρτας GSM, ενώ η αριστερή υποδοχή προορίζεται για την κάρτα 3G WCDMA, συμβατή με το πρότυπο 2G. Για να τοποθετήσετε την κάρτα σπρώξτε την απαλά στην κατάλληλη υποδοχή. Βεβαιωθείτε, ότι η περιοχή με τις χρυσές επαφές της κάρτας SIM είναι στραμμένη προς τα κάτω. Για να αφαιρέσετε την κάρτα, βγάλτε την προσεκτικά από την υποδοχή.

β. Τοποθέτηση κάρτας microSD™

Για να τοποθετήσετε την κάρτα σπρώξτε την απαλά στην κατάλληλη υποδοχή. Βεβαιωθείτε ότι η όψη με τις χρυσές επαφές της κάρτας microSD™ είναι στραμμένη προς τα κάτω. Για να αφαιρέσετε την κάρτα, βγάλτε την προσεκτικά από την υποδοχή.

Aufladen:



Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στην υποδοχή USB της συσκευής και έπειτα συνδέστε τον φορτιστή στη πρίζα. Μια πλήρης φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί περίπου 3,5 ώρες. Η χρήση της συσκευής κατά την φόρτιση, ενδέχεται να παρατείνει το χρόνο φόρτισης.

Quick Start Guide - GR



Προσοχή: Εάν το τηλέφωνο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπόκειται σε σταδιακή φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως κατά την πρώτη φόρτιση ή αν σε περίπτωση που το τηλέφωνο δεν έχει χρησιμοποιηθεί, πρέπει να φορτίζεται η μπαταρία κάθε 3 μήνες.

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της συσκευής / κατάσταση αδράνειας

Πατήστε και κρατήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας για λίγα δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί η οθόνη καλωσορίσματος και αργότερα η αρχική οθόνη. Πιέζοντας μια φορά το πλήκτρο, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αδράνειας. Για να βγείτε από την κατάσταση αδράνειας, θα πρέπει να πιέσετε ξανά το πλήκτρο τροφοδοσίας. Για να απενεργοποιήσετε την συσκευή, θα πρέπει να πιέσετε και να κρατήσετε το πλήκτρο τροφοδοσίας και στη συνέχεια να επιλέξετε από το μενού την επιλογή Power off.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ CE

Δια του παρόντος, η GOCLEVER Sp. z o.o. δηλώνει ότι η συσκευή GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ EMC 2004 / 108 / EC
ΟΔΗΓΙΑ LVD 2006 / 95 / EC
ΟΔΗΓΙΑ R&TTE 1999 / 5 / EC

Το πλήρες έγγραφο με λεπτομερείς πληροφορίες διατίθεται στην ηλεκτρονική μας διεύθυνση: www.goclever.com στον σελιδοδείκτη που αφορά το παρόν προϊόν στον κατάλογο προϊόντων. Το αρχείο Pdf με την δήλωση CE βρίσκεται ανάμεσα στους σελιδοδείκτες.

Διαβάστε την πολιτική απορρήτου μας και την πολιτική των αρχείων „Cookies" στην ιστοσελίδα www.goclever.com



Αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία **RoHS.**



ΣΗΜΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ - ΟΥΚΡΑΝΙΑ -Το εθνικό σήμα ποιότητας πιστοποιεί, ότι το προϊόν είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις της ουκρανικής τεχνικής νομοθεσίας.



Σωστή ανακύκλωση του προϊόντος (άχρηστος ηλεκτρικός λεκτρονικός εξοπλισμός - ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων)

(Αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες που κατέχουν ξεχωριστά συστήματα ανακύκλωσης)

Η σήμανση αυτή δείχνει, ότι στο τέλος της ζωής του προϊόντος η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να ανακυκλώνεται μαζί με άλλα απορρίμματα στο έδαφος της ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο φυσικό περιβάλλον καθώς και στην



ανθρώπινη υγεία, ενδεικνύεται ο διαχωρισμός των απορριμάτων και η υπεύθυνη ανακύκλωση που προωθεί την επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για την ανακύκλωση της συσκευής σας, παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε τα λειτουργικά συστήματα περισυλλογής απορριμμάτων ή να επικοινωνήσετε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Ανακύκλωση άχρηστων μπαταριών (Αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες που κατέχουν ξεχωριστά συστήματα ανακύκλωσης)

Αυτή η ένδειξη μπορεί να εμφανιστεί πάνω στην μπαταρία ή στην συσκευασία της, υποδεικνύοντας ότι μπαταρία που παρέχεται με το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Σε ορισμένα είδη μπαταριών, η ένδειξη αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται μαζί με το χημικό σύμβολο (στοιχείο) του υδράργυρου (Hg) ή του μόλυβδου (Pb), εάν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% για τον υδράργυρο ή 0,004% για τον μόλυβδο. Με τη σωστή απόρριψη τέτοιους είδους μπαταριών βοηθάτε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο φυσικό περιβάλλον καθώς και στην ανθρώπινη υγεία. Ενδεικνύεται ο διαχωρισμός των απορριμάτων και η υπεύθυνη ανακύκλωση που προωθεί την επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Σε περιπτώσεις συσκευών, οι οποίες για λόγους ασφαλείας, αποδοτικότητας ή ασφάλειας δεδομένων, απαιτούν συνεχή σύνδεση με ενσωματωμένη μπαταρία, οι μπαταρίες αυτές θα έπρεπε να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Σας παρακαλούμε να παραδίδετε τις μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία ανακύκλωσης.

ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ WI-FI



Σε περίπτωση χρήσης ασύρματου δικτύου LAN IEEE με το πρότυπο 802.11b/g/n στην Ευρώπη, τα κανάλια από 1 έως 13 (2,4 GHz - 2.4835 GHz) μπορούν να εφαρμοστούν εξίσου
για εσωτερικούς όπως και για εξωτερικούς χώρους. Περισσότερο αυστηροί όροι ισχύουν στην Γαλλία, στην Ιταλία και στην Νορβηγία.

• Γαλλία: Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς περιορισμούς μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η λειτουργία WLAN μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους κατά τη στιγμή που ρυθμίζεται η επικοινωνία στα εξουσιοδοτημένα κανάλια (δηλαδή μεταξύ 1 και 6). Επομένως πριν την ξεκίνημα ρύθμισης μιας διαδικτυακής σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι το σημείο πρόσβασης είναι ρυθμισμένο σε κανάλι από το 1 έως το 6.



• Ιταλία: Η χρήση του δικτύου WLAN ορίζεται στον „Κώδικα ηλεκτρικών επικοινωνιών" της 1/8/2003, αριθμό 259. Το άρθρο 104 ορίζει, πότε απαιτείται η απόκτηση κατάλληλης εξουσιοδότησης. Το άρθρο 105 ορίζει, πότε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το δίκτυο χωρίς εξουσιοδότηση. Το άρθρο 25 ορίζει τους γενικούς όρους παροχής ηλεκτρονικών υπηρεσιών.
• Νορβηγία: Η χρήση ραδιοεξοπλισμού είναι επιτρεπτή σε ακτίνα 20 χιλιομέτρων από το κέντρο των Ny-Alesund και Svalbard.

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

στη register.goclever.com
Καταχωρήστε το προϊόν GOCLEVER, για να έχετε πολλά προνόμια!
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το GOCLEVER!
Για να απολαύσετε πλήρως την αγορά σας, καταχωρίστε το προϊόν σας με λίγα απλά βήματα στην ηλεκτρονική μας ιστοσελίδα. Για την εγγραφή σας θα χρειαστείτε λίγα μόνο λεπτά. Μη χάσετε την ευκαιρία να αποκτήσετε επιπλέον οφέλη μετά την εγγραφή:
- Εγγύηση 12 μηνών door-to-door (για επιλεγμένες χώρες και προϊόντα)
- Πρακτικές συμβουλές και γρήγορη τεχνική υποστήριξη
- Τρέχουσες εκδόσεις λογισμικού
- Ανακοινώσεις νέων προϊόντων
- Ειδικές προσφορές και εκπτώσεις έως και 30% (για επιλεγμένες χώρες και προϊόντα)
- Δωρεάν ενημερώσεις των χαρτών (για επιλεγμένες χώρες και προϊόντα).

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Ιστοσελίδα: www.goclever.com/support
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (δείτε τις σύντομες οδηγίες χρήσης, κατεβάστε τα αρχεία και μοιραστείτε τα).
- ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ (μείνετε ενημερωμένοι με τα τελευταία λογισμικά, χρησιμοποιήστε τα αντίγραφα ασφαλείας ώστε να λύσετε γρήγορα κάποιο πρόβλημα λογισμικού).
- ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ (τεχνικές ερωτήσεις και απαντήσεις σε κάθε θέμα).
- ΧΩΡΟΣ ΣΕΡΒΙΣ (σας προτείνουμε τα εξουσιοδοτημένα σέρβις του GOCLEVER, για την γρήγορη εξυπηρέτηση των παραπόνων σας).
-ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ (παρέχουμε εγγύηση 24 μηνών από τον κατασκευαστή. Γιαεπιλεγμένες χώρες προσφέρουμε ετήσιο σύστημα „από πόρτα σε πόρτα". Λεπτομέρειες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα μας.)
-ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ (διαβάστε προτού παραδώσετε την συσκευή για επισκευή).
- ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ - ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ (για επιλεγμένες χώρες).



- FORMULAIRE DE RECLAMATION (pour certains pays).

ΕΓΓΥΗΣΗ
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ: ....
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: ....
ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ….............……………..………………..…...…………………………………
……………
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ: ....…..
Ονοματεπώνυμο/Σφραγίδα Πωλητή Υπογραφή

....
Ημερομηνία και υπογραφή πελάτη
Ιστορικό επισκευής

Ημερομηνία	Επιβεβαιωμένες βλάβες	Εκτελεσμένες επισκευές	Υπογραφή και σφραγίδα υπηρεσίας

Quick Start Guide - HU



A csomag tartalma

1. GOCLEVER QUANTUM 550 telefon (GCFQUA550)
2. Töltő
3. Fülhallgató
4. USB kábel
5. Rövidített útmutató
6. Akkumulátor



Kinézet

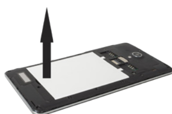
1.Kapcsológomb: készülék bekapcsolása és kikapcsolása. Alvó üzemmód, aktiválás.
2.Fülhallgató csatlakozó: fülhallgató csatlakoztatása.
3.Hangerőgombok: hangerő szabályozás.
4.USB port: opcionális tartozékok csatlakoztatása.
5.Mikrofon.
6.Előző oldalra visszalépés gomb.
7.Főképernyő gomb, vissza a főképernyőre.
8.Elülső fényképezőgép.
9.Hátsó fényképezőgép.
10.Hangszórók.
11.Beállítások.



Hátsó fedél leszerelése és az akkumulátor kivétele

Hátsó fedél leszerelése: oldalánál fogva fogd meg erősen az egyik kezeddel a készüléket és emeld le a másik kezeddel a hátsó fedelet a kattanózárnál.





Akkumulátor kivétele: oldalánál fogva fogd meg erősen az egyik kezeddel a készüléket és húzd ki a másik kezeddel az akkumulátort, az alsó részénél megemelve .

SIM kártya és microSD™ kártya behelyezése





a. SIM kártya behelyezése
A jobb oldali aljzat a SIM kártya csatlakozó, míg a bal oldali aljzat a 2G hálózaton is működő 3G WCDMA kártya csatlakozója. A kártya behelyezéséhez óvatosan told be a kártyát a megfelelő csatlakozóba. Győződj meg róla, hogy a SIM kártya aranyozott érintkezője lefelé nézzen. A kártya kivételéhez óvatosan told ki a kártyát a foglalatból.
b. MicroSD™ kártya behelyezése
A kártya behelyezéséhez óvatosan told be a kártyát a megfelelő csatlakozóba. Győződj meg róla, hogy a MicroSD™ kártya aranyozott érintkezője lefelé nézzen. A kártya kivételéhez óvatosan told ki a kártyát a foglalatból.

Töltés



Helyezd be az USB kábel egyik végét a készülék USB aljzatába, majd csatlakoztasd a töltőt a konnektorba. Az akkumulátor teljes feltöltése 3,5 órát vesz igénybe. A készülék használata a töltés során meghosszabbíthatja a töltés idejét.



Figyelem: Ha hosszabb ideig nem használja a telefont, az akkumulátor fokozatosan lemerül. Az akkumulátort első használat előtt, illetve 3 havonta fel kell tölteni, függetlenül attól, hogy nem használja a telefont.

Készülék bekapcsolása / kikapcsolása / alvó üzemmód

Nyomd meg és tartsd lenyomva néhány másodpercig a kapcsológombot. Megjelenik az üdvözlő képernyő, majd a főképernyő. A gomb egyszeri megnyomása után a készülék alvó üzemmódba kapcsol. Az alvó üzemmód kikapcsolásához nyomd meg újra a kapcsológombot. A készülék kikapcsolásához nyomd meg és tartsd lenyomva a kapcsológombot, majd válaszd ki a menüből a Power off opciót

MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY – EU ORSZÁGOK CE

Az alábbiakban a GOCLEVER Sp. z o.o. kijelenti, hogy a GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) készülék teljesíti a következőkben felsorolt irányelvek alapkövetelményeit és egyéb teljesítendő követelményeit:

EMC 2004 / 108 / EC IRÁNYELV
LVD 2006 / 95 / EC IRÁNYELV
R&TTE 1999 / 5 / EC IRÁNYELV

A részletes információkat tartalmazó teljes dokumentum a www.goclever.com honlapunkon érhető el, a kiválasztott termék könyvjelzőjén. A Pdf fájl formátumú CE nyilatkozat is a könyvjelzők között található.
Kérjük ismerkedjen meg az Adatvédelmi nyilatkozattal és a „Sütik" Kezelésének az irányelveivel, amelyek a www.goclever.com oldalon találhatók.



Erre a termékre a **RoHS** irányelv vonatkozik.



MINŐSÉGI JEL – UKRAJNA Az országos minőségi jel igazolja, hogy a termék teljesíti az ukrán műszaki szabályok követelményeit.



A termék (elektromos és elektronikus hulladékok) helyes eltávolítása – elektromos és elektronikus hulladékok eltávolítása)
(Az Európai Unióra és az eltérő hulladékkezelési rendszerrel rendelkező más európai országokra vonatkozik)

Ez a jelölés azt jelenti, hogy az EU területén az ezzel a jelöléssel ellátott terméket felhasználásuk után nem szabad más hulladékokkal együtt eltávolítani. A természetes környezetre és az emberi egészségre fejtett esetleges negatív hatás elkerülése végett ajánlatos ezen hulladékok különválogatása és az ásványi nyersanyagok újrahasznosításánakaz elősegítése. A tulajdonában lévő készülék újrahasznosítása céljából kérjük vegye igénybe a szelektív hulladéktárolási rendszereket vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta



Lemerült elemek eltávolítása (Az Európai Unióra és az eltérő hulladékkezelési rendszerrel rendelkező más európai országokra vonatkozik)



Az elemen vagy a csomagoláson található ilyen jelölés azt jelzi, hogy a termékkel együtt mellékelt elemet nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Egyes típusú elemek esetében ez a jelölés a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyi jelével együtt jelenik meg,, ha az elem 0.0005% higanyt vagy 0.004% ólmot tartalmaz. Az ilyen típusú elem helyes eltávolításával Ön segít megelőzni a természetes környezetre vagy az emberi egészségre fejtett esetleges negatív hatást. Ajánlatos ezen hulladékok különválogatása és az ásványi nyersanyagok újrahasznosításának az elősegítése. Olyan készülékek esetében, amelyek biztonsági, kapacitási vagy adatvédelmi okokból kifolyólag folyamatos csatlakoztatást igényelnek a beépített elemmel, az elemeket kizárólag szakember cserélheti ki. Az elemeket kérjük megfelelő hulladékkezelési pontnak átnyújtani.

WI-FI HASZNÁLAT FELTÉTELEI

802.11b/g/n szabványú LAN IEEE vezeték nélküli hálózat Európában történő igénybe vétele esetén az 1 - 13 csatornákat (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) beltéren, valamint a szabadban is használni lehet. Szigorúbb feltételek Franciaországban, Olaszországban és Norvégiában vannak érvényben.



• Franciaország: A termék csak beltérben használható korlátlanul. Az RLAN funkció a szabadban csak engedélyezett csatornákra állított kommunikáció esetén használható (1 és 6 között). Tehát az internetes kapcsolat konfigurálásának a megkezdése előtt győződj meg róla, hogy a hozzáférési pont 1 és 6 közötti csatornára van konfigurálva.

• Olaszország: A WLAN hálózat használatát a 2003.08.01-i, 259. számú „Elektronikus kommunikáció Törvénykönyve" szabályozza. A 104. cikk határozza meg, mikor van szükség megfelelő engedély beszerzésére. A 105. cikk megjelöli, mikor lehet engedély nélkül használni a hálózatot. A 25. cikk az elektronikus szolgáltatások nyújtásának az általános szabályait határozza meg.

• Norvégia: A rádióberendezést Ny-Alesund és Svalbard központjától mért 20 km sugarú körön belül tilos használni.

Quick Start Guide - HU



TERMÉK REGISZTRÁLÁSA

a register.goclever.com oldalon
Regisztrálja a GOCLEVER termékét és vegye igénybe további szolgáltatásainkat!
Köszönjük, hogy a GOCLEVER terméket választotta!
Ha a termék minden funkcióját igénybe szeretné venni, néhány egyszerű lépésben regisztrálja termékét a honlapunkon. A regisztráció csak néhány percet vesz igénybe. Ne hagyja ki az alkalmat, és vegye igénybe további szolgáltatásainkat:
- 12-hónapos door-to-door garancia (a kiválasztott országok és termékek esetében),
- Gyakorlati tanácsok és gyors műszaki segítségnyújtás,
- Aktuális szoftver,
- Új termékek bejelentése,
- Speciális ajánlatok és akciók – akár 30% árengedmény (a kiválasztott országok és termékek esetében),
- Díjmentes térképfrissítés (a kiválasztott országok és termékek esetében).

MŰSZAKI TÁMOGATÁS

WWW oldal: www.goclever.com/support
- FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV (tekintse meg a rövidített használati útmutatót, töltse le a fájlokat és ossza meg másokkal).
- SZOFTVERFRISSÍTÉS ÉS ÚTMUTATÓK (kövesse a szoftverfrissítéseket, használja fel a biztonsági másolat fájlokat a szoftver problémák gyors megoldásához).
- FAQ (műszaki kérdések és válaszok minden témára).
- SZERVIZTÉRKÉP (a reklamáció felgyorsításához a GOCLEVER márkaszervizeket ajánljuk).
- GARANCIA INFORMÁCIÓK (24 hónapos gyártói garanciát biztosítunk. Kiválasztott országok esetében éves „ajtótól-ajtóig” rendszert ajánlunk. A részleteket a honapunkon találja).
- SZERVIZELÉS (olvassa el, mielőtt átadná a készüléket a szervizbe).
- REKLAMÁCIÓ BEJELENTÉSI ŰRLAP (kiválasztott országok esetében).



- FORMULAIRE DE RECLAMATION (pour certains pays).

ΕΓΓΥΗΣΗ
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ: ....
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: ....
ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ….................……………………………………...…………………………………
……………
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ: .....…..
Ονοματεπώνυμο/Σφραγίδα Πωλητή Υπογραφή

....
Ημερομηνία και υπογραφή πελάτη
Ιστορικό επισκευής

Ημερομηνία	Επιβεβαιωμένες βλάβες	Εκτελεσμένες επισκευές	Υπογραφή και σφραγίδα υπηρεσίας

Quick Start Guide - IT



Contenuto della confezione

1. Telefono GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Caricabatterie
3. Cuffie
4. Cavo USB
5. Manuale abbreviato
6. Batteria



Note

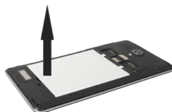
1. Pulsante di alimentazione: accensione e spegnimento dell'apparecchio. Modalitŕ stand by, attivazione.
2. Giuntura delle cuffie: collegamento delle cuffie.
3. Pulsante del volume: regolazione del livello del volume.
4. Porta USB: collegamento opzionale degli accessori.
5. Microfono.
6. Pulsante di ritorno alla pagina precedente.
8. Pulsante del menu principale, di ritorno alla pagina principale.
9. Fotocamera frontale.
10. Fotocamera posteriore.
11. Altoparlanti.



Smontaggio del coperchio posteriore e rimozione della batteria

Smontaggio del coperchio posteriore: sostieni fortemente con una mano il lato dell’apparecchio e solleva con l’altra mano il coperchio posteriore vicino alla serratura.





Rimozione della batteria: sostieni fortemente con una mano i lati dell’apparecchio e rimuovi con l’altra mano la batteria, premendola nella parte inferiore.

Inserimento della scheda SIM e della scheda microSD™





a. Inserimento delle schede SIM

La sede destra č la sede della scheda GSM, la sede sinistra č destinata per la scheda 3G WCDMA, conforme allo standard 2G. Per inserire la scheda inseriscila delicatamente nell’apposita sede. Controlla che la zona con l’attacco d’oro della scheda SIM sia rivolta verso il basso. Per rimuovere la scheda, estraila delicatamente dalla sede.

b. Inserimento della scheda microSD™

Per inserire la scheda, inseriscila delicatamente nell’apposita sede. Controlla che la zona con l’attacco d’oro della scheda microSD™ sia rivolta verso il basso. Per rimuovere la scheda, estraila delicatamente dalla sede.

Töltés



Inserisci l’estremitŕ del cavo USB nella sede USB dell’apparecchio, in seguito inserisci il caricabatterie nella sede elettrica. La completa ricarica della batteria dura circa 3,5 ore. L’utilizzo dell’apparecchio durante il caricamento puň allungare la durata della ricarica.



Attenzione: Nel caso in cui il telefono non sia utilizzato per un periodo prolungato, la batteria č soggetta allo scaricamento graduale. Bisogna caricare la batteria prima del primo impiego oppure, qualora il telefono non sia utilizzato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

Accensione / spegnimento dell'apparecchio / modalitŕ stand by

Premi e tieni premuto il pulsante di alimentazione per alcuni secondi. Compare la schermata iniziale, in seguito la schermata principale.

Dopo aver premuto il pulsante, l'apparecchio passa in modalitŕ stand by. Per uscire da questa modalitŕ, bisogna premere nuovamente il pulsante di alimentazione. Per spegnere l'apparecchio, bisogna premere il pulsante di alimentazione, in seguito scegliere l'opzione Power off.

CERTIFICATO DI CONFORMITŔ – STATI UE

Con la presente GOCLEVER Sp. z o.o. dichiara che l'apparecchio GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) č conforme alle esigenze e alle altre decisioni delle seguenti direttive:

DIRETTIVA EMC 2004/108/EC
DIRETTIVA LVD 2006/95/EC
DIRETTIVA R&TTE 1999/5/EC

Il documento completo con le informazioni dettagliate č disponibile sul nostro sito web: www.goclever.com nella sottopagina relativa ad un dato prodotto nel catalogo dei prodotti. Il file Pdf con la dichiarazione CE si trova tra le sottopagine.
Leggi la nostra Politica sulla Privacy e la Politica dei Files Cookies sul nostro sito web www.goclever.com.



Questo prodotto č soggetto alla direttiva **RoHS.**

MARCHIO DI QUALITŔ – UK RAINA



Il marchio nazionale di qualitŕ attesta che il prodotto č conforme ai requisiti delle leggi tecniche ucraine.



Smaltimento corretto del prodotto (l'apparecchiatura elettrica ed elettronica usurata – smaltimento dei rifiuti elettrici e elettronici) (Riguarda la Comunitŕ Europea e gli altri stati europei dotati di sistemi di smaltimento differenziati).

Tale marcatura indica che alla fine della vita tale apparecchiatura non dovrebbe essere smaltita con gli altri rifiuti sul territorio della Comunitŕ Europea. Per prevenire la possibile influenza negativa sull'ambiente naturale e sulla salute degli essere umani č consigliata la segregazione dei rifiuti e un riciclaggio responsabile che promuove il riutilizzo delle fonti materiali. Per lo smaltimento del Vostro apparecchio siete pregati di utilizzare i sistemi di raccolta dei rifiuti o di contattare il negozio dove č stata acquistata la merce.



Smaltimento delle batterie usurate (Riguarda la Comunitŕ Europea e gli altri stati europei dotati di sistemi di smaltimento differenziati).



To oznaczenie może pojawić się na baterii lub na opakowaniu wskazując, iż bateria dostarTale marcatura puň comparire sulla batteria o sulla confezione indicando che la batteria č stata fornita insieme al prodotto e non dovrebbe essere considerata come rifiuti industriali. Su alcuni tipi di batterie tale marcatura deve essere impiegata insieme al simbolo chimico (elemento) del mercurio (Hg) o del piombo (pB) nel caso in cui la batteria contiene piů di 0.0005% mercurio o 0.004% di piombo. Smaltendo in modo corretto questo tipo di batterie aiuterete a prevenire le possibili influenze negative sull'ambiente naturale e sulla salute degli esseri umani. Č consigliata la segregazione dei rifiuti e un riciclaggio responsabile che promuove il riutilizzo delle fonti materiali. In caso di apparecchiature che per motivi di sicurezza, efficienza o sicurezza dei dati necessitano di un collegamento continuo alla batteria incorporata, tali batterie dovrebbero essere sostituite esclusivamente da personale qualificato. Si prega di consegnare le batterie ai punti di smaltimento.

CONDIZIONI DELL'IMPIEGO DEL WI-FI

In caso di utilizzo della rete senza fili LAN IEEE nello standard 802.11b/g/n in Europa, i canali da 1 a 13 (2,4 GHz … 2.4835 GHz) possono essere impiegati sia all'interno che all'esterno dei locali. Condizioni piů restrittive sono in vigore in Francia, Italia e Norvegia.



• Francia: Il prodotto puň essere utilizzato senza limitazioni solamente all'interno dei locali.
La funzione RLAN puň essere utilizzata all'esterno solamente nel momento di memorizzazione della comunicazione sui canali autorizzati (vale a dire tra 1 e 6). Prima di avviare la configurazione della connessione internet assicurati che il punto d'accesso sia configurato sul canale da 1 a 6.

• Italia: L'impiego della rete WLAN č regolato dal "Codice di comunicazione elettronica" del giorno 1.8.2003, numero 259. L'articolo104 definisce quando sia necessario l'ottenimento dell'autorizzazione appropriata. L'articolo 105 indica quando sia possibili utilizzare la rete senza autorizzazioni. L'articolo 25 definisce i principi generali di fornitura dei servizi elettronici.

• Norvegia: L'impiego dell'apparecchiatura radio č vietata nel raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund e Svalbard.

Quick Start Guide - IT



Registrare un prodotto su register.goclever.com

Registra il tuo prodotto GOCLEVER per ottenere di più!
Grazie per aver scelto GOCLEVER voi! Vogliamo farvi godere il vostro acquisto al massimo, ed inizia con qualche semplice passo per la registrazione. La registrazione vi porterà via pochi minuti.
Vai a www.goclever.com per ottenere di più.
Non perdere l'occasione di trovare alcuni dei vantaggi:
• 24 mesi di garanzia (per i paesi ed i prodotti selezionati),
• Consigli pratici e rapido supporto tecnico,
• Promemoria sugli aggiornamenti del firmware che manterrà il vostro prodotto up-to-the-minute,
• Anteprime esclusive di nuovi prodotti,
• aggiornamenti gratuiti delle mappe (per i paesi ei prodotti selezionati).

SUPPORTO TECNICO

SITO WEB: http://www.goclever.com/it/it/pages/Service_Center_Locations.html
• Guide (per avere uno sguardo sul manuale utente online, scaricaricabile e condivisibile)
• Software e AGGIORNAMENTO MANUALI (per essere aggiornati con il software più recente del sistema operativo o utilizzare i file di backup per risolvere i vostri problemi di software.
• FAQ - DOMANDE FREQUENTI
• Centro Servizi ASSISTENZA (si consiglia di utilizzare GOCLEVER Servizio locale help-line al numero 035-0795364 per informazioni e richieste di assistenza e/o inviare richiesta a mezzo e.mail :servizio.clienti@audioevideocenter.it.
• Informazioni sulla garanzia (il vostro TAB GOCLEVER include garanzia di 24 mesi. i)



SCHEDA DI GARANZIA

DATA ACQUISTO: ....

DATA FABBRICAZIONE: ....

NOME DEL PRODOTTO: ....

NUMERO SERIALE: ....

NOME RIVENDITORE/TIMBRO	FIRMA

....
Data e firma del cliente
Storico Riparazioni

Date	Difetto confermato	Riparazione effettuata	Firma e Timbro de Servizio Riparazioni

Quick Start Guide - LV



Iepakojuma saturs

1. Tālrunis GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Lādētājs
3. Austiņas
4. USB kabelis
5. Īsa rokasgrāmata
6. Akumulators



Tālruņa detaļas

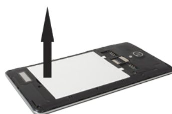
1.Barošanas taustiņš: ierīces ieslēgšana un izslēgšana. Nodroses režīms, aktivizācija.
2.Austiņu pieslēgvieta: austiņu pieslēgšana.
3.Skaļuma regulēšanas taustiņi: skaļuma līmeņa regulēšana.
4.USB kopne: papildus piederumu pieslēgšana.
5.Mikrofons.
6.”Atpakaļ” taustiņš.
7.Galvenā ekrāna taustiņš, „atpakaļ uz galveno ekrānu”
8.Priekšējā kamera.
9.Pakaļējā kamera.
10.Skaļruņi.
11.Iestatījumi.



Kā demontēt pakaļējo vāciņu un izņemt akumulatoru

Pakaļējā vāciņa demontāža: stringri turot ar vienu roku aiz ierīces malas, ar otro roku paceliet pakaļējo vāciņu pie fiksatora.





Akumulatora izņemšana: stringri turot ar vienu roku aiz ierīces malām, ar otro roku izņemiet akumulatoru, paceļot no apakšas.

Kā ievietot SIM un microSD™ kartes





a. SIM kartes ievietošana
Labā ligzda ir GSM kartes ligzda, taču kreisā ligzda ir paredzēta 3G WCDMA kartei, kas ir saderīga ar 2G standartu. Lai ievietotu karti, viegli iebīdiet to attiecīgajā ligzdā. Pārliecinieties, ka SIM kartes pieslēgvieta ar zeltu kontaktu ir pavērsta uz lēju. Lai izņemtu karti, viegli izbīdiet to no ligzdas.
b. microSD™ kartes ievietošana
Lai ievietotu karti, viegli iebīdiet to attiecīgajā ligzdā. Pārliecinieties, ka microSD™ kartes pieslēgvieta ar zeltu kontaktu ir pavērsta uz lēju. Lai izņemtu karti, viegli izbīdiet to no ligzdas.

Lādēšana



Pievienojiet USB kabeli ierīces USB kopnei un pievienojiet lādētāju elektrotīkla kontaktligzdai. Pilna akumulatora uzlāde tiek veikta ap. 3,5 st. Lietojot ierīci lādēšanas laikā, uzlādes laiks var būt ilgāks.

Quick Start Guide - LV



Piezīme: Ja tālrunis netiek lietots ilgāku laiku, akumulators pakāpeniski izlādējas. Akumulatoru nepieciešams uzlādēt pirms pirmās lietošanas vai, pat ja tālrunis netiek lietots, atkārtot uzlādi katrus 3 mēnešus.

Ierīces ieslēgšana / izslēgšana / nodroses režīms

Nospiediet ir pieturiet barošanas taustiņu dažas sekundes. Parādīsies starta ekrāns, pēc tam galvenais ekrāns. Nospiežot vienu reizi, ierīce pārslēdzas nodroses režīmā. Lai pabeigtu šo režīmu, vēlreiz nospiediet barošanas taustiņu. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet un pieturiet barošanas taustiņu, pēc tam no izvēlnes izvēlieties Power off opciju.

ATBILSTĪBAS SERTIFIKĀTS - ES VALSTĪS



Ar šo GOCLEVER Sp. z o.o. apliecina, ka ierīce GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) atbilst zemāk norādīto direktīvu būtiskajām prasībām un citiem atbilstošiem noteikumiem:

EMC DIREKTĪVA 2004 / 108 / EC
LVD DIREKTĪVA 2006 / 95 / EC
R&TTE DIREKTĪVA 1999 / 5 / EC

Atbilstību apliecinošs dokuments ar visu nepieciešamo informāciju ir pieejams mūsu mājas lapā: www.goclever.com, attiecīgā produkta cilnē produktu katalogā. Pdf fails ar CE deklarāciju ir atrodams attiecīgajās cilnēs.

Izlasiet mūsu Privātuma politiku un Sīkfailu politiku vietnē www.goclever.com.



Šim produktam ir piemērojama **RoHS** direktīva.



KVALITĀTES ZĪME - UKRAINA - Valsts kvalitātes zīme apliecina, ka produkts atbilst Ukrainas tehnisko noteikumu prasībām.



Izstrādājuma pareiza likvidēšana (attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm).

(Spēkā Eiropas Savienībā un pārējās Eiropas valstīs, kas izmanto atkritumu dalītu savākšanu)

Šis marķējums norāda, ka ierīci pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem ES teritorijā. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās

ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Lai likvidētu ierīci lūdzam izmantot vietējās atkritumu savākšanas sistēmas vai sazinieties ar produkta pārdēvēju.



Bateriju likvidēšana (Spēkā Eiropas Savienībā un pārējās Eiropas valstīs, kas izmanto atkritumu dalītu savākšanu)



Šis marķējums uz baterijas vai uz iepakojuma norāda, ka šī izstrādājuma bateriju pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest ar citiem sadzīves atkritumiem. Ja uz baterijas ir atzīmēti ķīmiskie simboli, piem., Hg vai Pb, tie norāda, ka baterija satur dzīvsudrabu vai svinu, kura saturs ir lielāks par 0.0005% (dzīvsudrabam) vai 0.004% (svinam). Ja baterijas tiek nepareizi likvidētas, šīs vielas var radīt kaitējumu cilvēku veselībai vai videi. Lai aizsargātu dabas resursus un veicinātu materiālu otrreizēju izmantošanu, šķirojiet baterijas un nododiet tās otrreizējai pārstrādei. Baterijas, kuras ir pastāvīgi iebūvētas ierīcē, lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību un datu drošību, ir jānomaina tikai kvalificētam personālam. Baterijas nododiet attiecīgos bateriju savākšanas punktos.

BEZVADU DATORTĪKLA (WI-FI) LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Lietojot bezvadu datortīklu LAN IEEE pēc 802.11b/g/n standarta Eiropā, kanālus no 1 līdz 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) var izmantot gan telpās, gan ārpus tām. Stingrāki noteikumi tiek piemēroti Francijā, Itālijā un Norvēģijā.



• Francija: Produktu drīkst lietot bez ierobežojumiem tikai telpu iekšā. RLAN funkciju drīkst lietot ārpus telpām tikai ja savienojums izmanto autorizētos kanālus (no 1 līdz 6). Tāpēc, pirms interneta savienojuma konfigurācijas un izveidošanas pārliecinieties, ka piekļuves punkts darbojas 1 - 6 kanālā.

• Itālija: WLAN tīkla lietošanas noteikumi ir ietverti 1.8.2003. „Elektronisko sakaru kodeksā" nr. 259. 104. pants noteic, kādās situācijas ir nepieciešams saņemt attiecīgo atļauju. 105. pants noteic, kādās situācijās drīkst lietot tīklu bez atļaujas. 25. pants noteic kārtību, kādā tiek sniegti elektroniskie pakalpojumi.

• Norvēģija: Radio iekārtas nav jālieto 20 km rādiusā no Ny-Alesund un Svalbard centra.

Quick Start Guide - LV



REĢISTRĒJIET SAVU PRODUKTU

vietnē register.goclever.com
Reģistrējiet GOCLEVER produktu un iegūstiet vairāk!
Paldies, ka izvēlējāties GOCLEVER!
Lai pilnībā izbaudītu savu pirkumu, ar dažiem vienkāršiem soļiem reģistrējiet savu produktu mūsu mājas lapā. Reģistrācija aizņems tikai dažas minūtes.
Nepalaidiet garām izdevību iegūt papildus priekšrocības reģistrējoties:
- 12 mēnešu garantija „door-to-door” (izvēlētajām valstīm un produktiem)
- Praktiski padomi un ātrā tehniskā palīdzība,
- Jaunākā programmatūra,
- Paziņojumi par jauniem produktiem,
- Speciālie piedāvājumi un akcijas - pat līdz 30% (izvēlētajām valstīm un produktiem),
- Bezmaksas kartes atjauninājumi (izvēlētajām valstīm un produktiem).
- Praktiniai patarimai ir greita techninė pagalba.
- Naujausia programinė įranga.
- Naujų produktų anonsai.
- Specialūs pasiūlymai ir akcijos - nuolaidos net iki 30 % (skirta atitinkamoms šalims ir produktams).
- Nemokamas žemėlapių atnaujinimas (skirta atitinkamoms šalims ir produktams).

TECHNINĖ PAGALBA

TINKLALAPIS:
www.goclever.com/support
- VARTOTOJO VADOVAS (peržiūrėkite sutrumpintą naudojimo instrukciją, atsisiųskite bylas ir dalinkitės jomis su kitais).
- PROGRAMINĖ ĮRANGA IR ATNAUJINIMO NURODYMAI (nuolat gaukite naujausias programinės įrangos versijas, naudokite atsarginės kopijos bylas, kad greitai išspręstumėte programinės įrangos sutrikimus).
- DAŽNIAUSIAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI (techniniai klausimai ir atsakymai visomis temomis).
- APTARNAVIMO PUNKTAI (norėdami, kad pretenzija būtų išnagrinėta greičiau, kreipkitės į įgaliotus „GOCLEVER” atstovus).
- INFORMACIJA APIE GARANTIJĄ (suteikiame 24 mėnesių gamintojo garantiją). Atitinkamose šalyse siūlome metinę „nuo durų iki durų” sistemą. Išsamesnė informacija pateikiama mūsų interneto svetainėje.
- APTARNAVIMO PROCEDŪROS (perskaitykite prieš perduodami įrenginį servisui).
- PRETENZIJOS PATEIKIMO FORMA (skirta atitinkamoms šalims).



GARANTIJA
PARDAVIMO DATA: ....
PAGAMINIMO DATA: ....
PRODUKTO PAVADINI-
MAS:... ....
SERIJOS NUMERIS: ....

Pardavėjo pavadinimas/antspaudas	Parašas

....
Data ir kliento parašas
Remonto istorija

Data	Patvirtintas	gedimasAtlikti darbai	Serviso antspaudas ir atstovo parašas

Quick Start Guide - LT



Pakuotės turinys

1. Telefonas GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Kroviklis
3. Ausinės
4. USB laidas
5. Sutrumpinta instrukcija
6. Akumuliatorius



Apžvalga

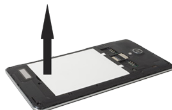
1.Maitinimo mygtukas: įrenginio įjungimas ir išjungimas. Budėjimo režimas, aktyvavimas.
2.Ausinių lizdas: ausinių prijungimas.
3.Garsumo mygtukas: garso lygio reguliavimas.
4.USB prievadas: papildomų priedų prijungimas.
5.Mikrofonas.
6.Grįžimo į ankstesnį puslapį mygtukas.
7.Pagrindinio ekrano mygtukas, grįžimas į pagrindinį ekraną.
8.Priekinė vaizdo kamera.
9.Galinė vaizdo kamera.
10.Garsiakalbiai.
11.Nustatymai.



Galinio dangtelio nuėmimas ir baterijos išėmimas

Galinio dangtelio nuėmimas: viena ranka tvirtai laikykite įrenginį už šonų, o kita ranka pakelkite galinį dangtelį prie užrakto.





Akumuliatoriaus išėmimas: viena ranka tvirtai laikykite įrenginį už šonų, o kita ranka ištraukite akumuliatorių keldami už apatinės dalies.

SIM ir microSD™ kortelių įdėjimas





a. SIM kortelių įdėjimas
Dešinėje pusėje esantis lizdas yra skirtas GSM kortelei, o kairėje - 3G WCDMA kortelei, atitinkančiai 2G standartą. Norėdami įdėti kortelę, atsargiai įkiškite ją į atitinkamą lizdą. Įsitikinkite, kad SIM kortelės dalis su aukso spalvos kontaktais yra nukreipta žemyn. Norėdami išimti kortelę, atsargiai ištraukite ją iš lizdo.

b. microSD™ kortelės įdėjimas
Norėdami įdėti kortelę, atsargiai įkiškite ją į atitinkamą lizdą. Įsitikinkite, kad microSD™ kortelės dalis su aukso spalvos kontaktais yra nukreipta žemyn. Norėdami išimti kortelę, atsargiai ištraukite ją iš lizdo.

Krovimas



Vieną USB laido galą įkiškite į USB prievadą įrenginyje, o tada įjunkite kroviklį į elektros lizdą. Pilnas akumuliatoriaus įkrovimas trunka apie 3,5 valandas. Naudojant prietaisą įkrovimo metu, įkrovimo trukmė gali padidėti.

Quick Start Guide - LT



Dėmesio: Jeigu telefonas nėra naudojamas ilgesnį laiką, baterija palaipsniui išsikrauna. Akumuliatorių reikia įkrauti prieš naudojant įrenginį pirmą kartą, o taip pat, netgi jei telefonas nėra naudojamas, įkrauti kas 3 mėnesius.

Įrenginio įjungimas ir išjungimas, budėjimo režimas

Paspauskite maitinimo mygtuką ir palaikykite nuspaudę keletą sekundžių. Įsijungs pradžios ekranas, o vėliau - pagrindinis ekranas. Paspaudus mygtuką vieną kartą, įrenginys pereina į budėjimo režimą. Norėdami išeiti iš šio režimo, paspauskite maitinimo mygtuką dar kartą. Jeigu norite išjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką, o tada pasirinkite meniu punktą „Power off".

ATITIKTIES SERTIFIKATAS - ES ŠALYS CE

Šiuo „GOCLEVER" Sp. z o.o. deklaruoja, kad įrenginys GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) atitinka pagrindinius žemiau nurodytų direktyvų reikalavimus ir kitas jų nuostatas:
DIREKTYVA (EMC) 2004/108/EB
DIREKTYVA (LVD) 2006/95/EB
DIREKTYVA (R&TTE) 1999/5/EB
Visą dokumentą su išsamia informacija galima rasti mūsų interneto svetainėje adresu www.goclever.com, pasirinkus produktų katalogo žymą, skirtą atitinkamam produktui. Pdf formato byla su EB deklaracija patalpinta tarp žymų. Prašome susipažinti su mūsų privatumo politika ir slapukų naudojimo politika svetainėje www.goclever.com. Izlasiet mūsu Privātuma politiku un Sīkfailu politiku vietnē www.goclever.com.



Šiam produktui taikomos pavojingų medžiagų naudojimą apribojančios direktyvos (**RoHS**) nuostatos.



KOKYBĖS ŽENKLAS - UKRAINA - Nacionalinis kokybės ženklas patvirtina, kad produktas atitinka Ukrainos techninių reikalavimų nuostatas.



Tinkamas šio produkto pašalinimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos - elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimas)

(Taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras atliekų šalinimo sistemas).

Šis ženklinimas reiškia, kad pasibaigus produkto naudojimo laikotarpiui, ES teritorijoje šis įrenginys negali būti išmestas kartu su kitomis atliekomis. Siekiant išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, rekomenduojama rūšiuoti atliekas ir pašalinti jas atsakingai, skatinant pakartotinį materialinių išteklių panaudojimą. Norint pašalinti įrenginį, rekomenduojama pasinaudoti veikiančiomis atliekų surinkimo sistemomis arba susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote produktą.



Panaudotų akumuliatorių pašalinimas (Taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras atliekų šalinimo sistemas)



Šiuo ženklu gali būti pažymėtas akumuliatorius arba pakuotė, nurodant, kad su šiuo produktu pateikiamas akumuliatorius neturi būti laikomas buitinėmis atliekomis. Ant kai kurių tipų akumuliatorių, jeigu juose yra daugiau kaip 0,0008 % gyvsidabrio arba 0,004 % švino, šis ženklinimas gali būti vaizduojamas su gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminiu (elemento) simboliu. Tinkamai pašalindami tokio tipo akumuliatorius, padėsite išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Rekomenduojama rūšiuoti atliekas ir pašalinti jas atsakingai, skatinant pakartotinį materialinių išteklių panaudojimą. Įrenginių, kurie dėl saugumo, produktyvumo arba duomenų apsaugos turi būti nuolat prijungti prie akumuliatoriaus, atvejais, akumuliatorius gali keisti tik kvalifikuoti specialistai. Akumuliatorius prašome perduoti atitinkamam atliekų pašalinimo punktui.

Wi-Fi NAUDOJIMO SĄLYGOS

Belaidį LAN IEEE 802.11 b/g/n standarto tinklą Europoje, kanalai nuo 1 iki 13 (2,4 GHz ... 2,4835 GHz), galima naudoti tiek patalpose, tiek ir išorėje. Griežtesnės sąlygos galioja Prancūzijoje, Italijoje ir Norvegijoje.



• Prancūzija: Produktas be apribojimų gali būti naudojamas tik patalpose. RLAN funkcija išorėje gali būti naudojama tik nustatant ryšį su patvirtintais kanalais (pvz., nuo 1 iki 6). Todėl, prieš pradėdami interneto ryšio parametrų nustatymą, įsitikinkite kad prieigos taškas sukonfigūruotas kanalui nuo 1 iki 6.

• Italija: WLAN tinklo naudojimą reglamentuoja 2003-08-01 „Elektroninių ryšių kodeksas", nr. 259.104 str. nustato atvejus, kuriais reikia gauti atitinkamą leidimą. 105 str. nurodo kada galima naudotis tinklu be leidimo. 25 str. nustato bendras elektroninių paslaugų teikimo taisykles.

• Norvegija: Radijo ryšio įrangos naudojimas draudžiamas 20 km spinduliu nuo Ny Alesundo ir Svalbardo centro.

Quick Start Guide - LT



UŽSIREGISTRUOTI PRODUKTĄ

register.goclever.com
Registruokite „GOCLEVER" produktą ir gaukite dar daugiau!
Dėkojame, kad pasirinkote „GOCLEVER"!
Norėdami pilnai naudotis savo pirkinio privalumais, atlikite kelis paprastus žingsnius ir užregistruokite produktą mūsų interneto svetainėje. Registracija trunka tik kelias minutes.
Nepraleiskite galimybės gauti papildomą naudą užsiregistravus:
- 12 mėnesių garantija „nuo durų iki durų" (skirta atitinkamoms šalims ir produktams).
- Praktiniai patarimai ir greita techninė pagalba.
- Naujausia programinė įranga.
- Naujų produktų anonsai.
- Specialūs pasiūlymai ir akcijos - nuolaidos net iki 30 % (skirta atitinkamoms šalims ir produktams).
- Nemokamas žemėlapių atnaujinimas (skirta atitinkamoms šalims ir produktams).

TECHNINĖ PAGALBA

TINKLALAPIS:
www.goclever.com/support
- VARTOTOJO VADOVAS (peržiūrėkite sutrumpintą naudojimo instrukciją, atsisiųskite bylas ir dalinkitės jomis su kitais).
- PROGRAMINĖ ĮRANGA IR ATNAUJINIMO NURODYMAI (nuolat gaukite naujausias programinės įrangos versijas, naudokite atsarginės kopijos bylas, kad greitai išspręstumėte programinės įrangos sutrikimus).
- DAŽNIAUSIAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI (techniniai klausimai ir atsakymai visomis temomis).
- APTARNAVIMO PUNKTAI (norėdami, kad pretenzija būtų išnagrinėta greičiau, kreipkitės į įgaliotus „GOCLEVER" atstovus).
- INFORMACIJA APIE GARANTIJĄ (suteikiame 24 mėnesių gamintojo garantiją). Atitinkamose šalyse siūlome metinę „nuo durų iki durų" sistemą. Išsamesnė informacija pateikiama mūsų interneto svetainėje.
- APTARNAVIMO PROCEDŪROS (perskaitykite prieš perduodami įrenginį servisui).
- PRETENZIJOS PATEIKIMO FORMA (skirta atitinkamoms šalims).



GARANTIJA

PARDAVIMO DATA: ....
PAGAMINIMO DATA: ....
PRODUKTO PAVADINIMAS:.. ....
SERIJOS NUMERIS: ....

Pardavėjo pavadinimas/antspaudas	Parašas

....
Data ir kliento parašas
Remonto istorija

Data	Patvirtintas	gedimasAtlikti darbai	Serviso antspaudas ir atstovo parašas

Quick Start Guide - PT



Conteúdo da embalagem

1. Telefone GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Carregador de bateria
3. Auscultadores
4. Cabo USB
5. Guia de Início Rápido
6. Pilha



Revisão

1.Tecla de alimentação: ligamento e desligamento do aparelho. Modo de dormência, ativação.
2.Junta de auscultadores: conexão de auscultadores.
3.Teclas de volume: regulação do nível de volume do som.
4.Porta USB: conexão de acessórios opcionais.
5.Microfone.
6.Botão para voltar ŕ página anterior.
7.Botão da tela principal, retorno ŕ tela principal.
8.Câmara dianteira.
7.Câmara traseira.
10.Alto-falantes.
11.Onfigurações.

Quick Start Guide - PT

Desmontagem da tampa traseira e remoção da pilha

Desmontagem da tampa traseira: segure firmemente o lado do aparelho com uma mão e levante a tampa traseira com a outra mão na trava.





Remoção da pilha: segure firmemente os lados do aparelho com uma mão e retire a pilha com a outra mão, levantando-a na parte inferior.

Inserção de um cartão SIM e microSD™





a. Inserção do cartão SIM
Ranhura direita é slot para cartão GSM e ranhura esquerda é destinada para o cartão 3G WCDMA, compatível com o padrão 2G. Para inserir o cartão, meta-o suavemente na ranhura correta. Certifique-se de que a área con contato dourado do cartão SIM está virada para baixo. Para remover o cartão, puxe-o suavemente para fora da ranhura.
b. Inserção do cartão microSD™
Para inserir o cartão, meta-o suavemente na ranhura correta. Certifique-se de que a área con contato dourado do cartão microSD™ está virada para baixo. Para remover o cartão, puxe-o suavemente para fora da ranhura.

Carregamento



Meta uma extremidade do cabo USB na porta USB do dispositivo e, em seguida, insira o carregador de bateria em uma tomada elétrica. Uma carga completa da pilha leva cerca de 3,5 horas. O uso do dispositivo durante o carregamento pode prolongar o tempo de carga.



Atenção: Se o telefone não é usado por muito tempo, a pilha gradualmente descarrega-se. Carregue a pilha antes da primeira utilização ou mesmo quando o telefone não estiver em uso, carregue a pilha a cada tręs meses.

Ligamento / desligamento do aparelho / modo de dormęncia

Pressione e segure o botão de alimentação durante alguns segundos. A tela de boas-vindas aparece, depois a tela principal. Depois de pressionar uma vez o botão, o aparelho entra em modo de dormęncia. Para sair deste modo, pressione novamente o botão de alimentação. Para desligar o aparelho, pressione e segure o botão de alimentação e em seguida selecione do menu a opção Power off.

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE - PAÍSES DA UE CE

Pela presente GOCLEVER Sp. z o.o. declara que o aparelho GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) está conforme aos requisitos essenciais e outras disposiçőes relevantes das directivas enumeradas abaixo:

DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE
DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE
DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE

O documento completo com informaçőes detalhadas está disponível em nosso website: www.goclever.com no marcador relativo ao dado produto no catálogo de produtos. O arquivo Pdf com declaração CE está localizado entre os marcadores. Leia nossa Política de Privacidade e Política de „cookies” em www.goclever.com.



Este produto está sujeito ŕ directiva **RoHS.**



MARCA DE QUALIDADE - UCRÂNIA - Marca nacional de qualidade confirma que o produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos técnicos ucranianos..



Eliminação correta deste produto (equipamento elétrico e eletrônico usado - utilização dos resíduos elétricos e eletrônicos)

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de tratamento separados)

Essa marca indica que no fim da vida do produto este dispositivo não deve ser descartado junto com outros resíduos na UE. Para evitar possíveis consequęncias negativas para o ambiente e a saúde humana é recomendada a segregação de resíduos e reciclagem responsável que promove a reutilização dos recursos materiais. Para se desfazer do seu aparelho, por favor, use os sistemas de recolha de resíduos em funcionamento ou contacte a loja onde comprou o produto.



Eliminação de baterias usadas (Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de tratamento separados)



Essa marca pode aparecer na bateria ou na embalagem indicando que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como lixo doméstico. Em alguns tipos de baterias essa marca pode ser usada junto com um símbolo químico (do elemento) de mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb), se a pilha contém mais de 0.0005% de mercúrio ou 0.004% de chumbo. Eliminando devidamente este tipo de baterias vocę ajudará a prevenir potenciais consequęncias negativas para o ambiente e a saúde humana. É recomendada a segregação de resíduos e reciclagem responsável que promove a reutilização dos recursos materiais. No caso de aparelhos que, por razőes de segurança, eficięncia ou segurança de dados requerem conexão contínua com a bateria incorporada, esta bateria só deve ser substituída por profissionais qualificados. Por favor, deixe as baterias nas instalações de eliminação adequadas.

CONDIÇŐES DO USO DE WI-FI

No caso de usar a rede LAN IEEE sem fio no padrão 802.11b/g/n na Europa, canais de 1 a 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) podem ser usados tanto em ambientes internos como externos. Condições mais rigorosas se aplicam na França, Itália e Noruega.



• França: O produto pode ser utilizado sem restrições somente no interior de locais.
A função RLAN pode ser usada fora só no momento de ajuste da comunicação para canais autorizados (ou seja, entre 1 e 6). Portanto, antes de configurar a conexão de Internet, certifique-se que o ponto de acesso está configurado para um canal de 1 a 6.
• Itália: Uso da rede WLAN regula o „Código das Comunicações Electrónicas”, datado de 1.8.2003, número 259. O artigo 104 especifica quando é requerido obter a autorização adequada. Artigo 105 indica quando se pode usar a rede sem autorização. Artigo 25 define os princípios gerais de prestação de serviços eletrônicos.
• Noruega: A utilização do equipamento de rádio não é permitida no raio de 20 km do centro de Ny-Alesund e Svalbard.

Quick Start Guide - PT



REGISTE O SEU PRODUTO

em register.goclever.com
Registe o produto GOCLEVER, para obter mais!
Obrigado por escolher GOCLEVER!
Para desfrutar plenamente sua compra, registre seu produto em alguns passos simples em nosso site. O registro levará alguns minutos.
Não perca a oportunidade de obter benefícios adicionais após o registro:
- garantia porta-a-porta de 12 meses (para os países e produtos selecionados),
- Dicas práticas e suporte técnico rápido,
- O software atual,
- Anúncios de novos produtos,
- Ofertas especiais e promoções - até 30% de desconto (para os países e produtos selecionados),
- Atualizações gratuitas de mapas (para os países e produtos selecionados).

SUPORTE TÉCNICO

PÁGINA: www.goclever.com/support
- MANUAL DO USUÁRIO (consulte o guia de início rápido, baixe arquivos e compartilhe-os).
- SOFTWARE E INSTRUÇŐES DE ATUALIZAÇÃO (mantenha-se ao corrente do software mais recente, use os arquivos com cópia de segurança para resolver rapidamente o problema de software).
- PERGUNTAS FREQUENTES (perguntas e respostas técnicas sobre qualquer assunto).
- LOCALIZAÇÃO DE SERVIÇOS (recomendamos os serviços autorizados GOCLEVER para acelerar sua reclamação).
- INFORMAÇŐES SOBRE GARANTIA (oferecemos a garantia do fabricante de 24 meses. Para alguns países, oferecemos um sistema anual „de porta a porta". Os detalhes podem ser encontrados em nosso site).
- PROCEDIMENTO DE SERVIÇO (leia antes de levar o aparelho ao serviço).
- FORMULÁRIO DE APRESENTAÇÃO DA RECLAMAÇÃO (para os países selecionados).



GARANTIA

DATA DE VENDA: ....

DATA DE PRODUÇÃO: ....
....

NOME DO PRODUTO:...
....

NÚMERO DE SÉRIE: ....
....

NOME/CARIMBO DO WENDEDOR	ASSINATURA

....
Data e assinatura do cliente

Reparaturverlauf:

DATA	DANO CONFIRMADO	CONSERTOS REALIZADOS	ASSINATURA E CARIMBO DO SERVICO



Pachetul contine

1. GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Adaptor AC
3. Casti
4. Cablu USB
5. Ghid rapid de pornire
6. Baterie



Prezentare produs

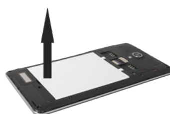
1. Buton pornire: inchide si deschide telefonul. Introduce in stand by si activeaza telefonul.
2. Mufa casti: alimenteaza castile.
3. Taste volum: ajusteaza nivelul volumului pe dispozitiv.
4. Port USB: permite conectarea de accesorii optionale.
5. Microfon: permite apelantilor sa va auda cand in timpul conversatiei.
6. Tasta Inapoi: permite un pas inapoi atunci cand navigati in meniu sau pe web.
8. Tasta Meniu: permite accesarea de submeniuri cu optiuni aditionale.
9. Camera fata: faceti poze si inregistrati filmulete cu camera de pe fata.
10. Camera spate: faceti poze si inregistrati filmulete cu camera de pe spate.
11. Difuzor: va permite sa auziti interlocutorul dvs.



Deschidere capac spate si baterie

Deschideti capacul din spate prin introducerea unghiilor in orificiile din ambele parti ale telefonului. Ricati capacul si separati-l de telefon.





Instalare SIM si card microSD™





a)(Compatibil cu card microSD™ de 2GB). Introduceti cardul SIM cu grija in socket pana la capat. Asigurati-va ca zona aurie de contact este cu fata in jos. Pentru a indeparta cartela SIM, va rugam sa o extrageti cu grija din slot.

b)Carduri MicroSD ™

Introduceti cu grija cardul MicroSD ™ in socket pana la capat.

Asigurati-va ca zona aurie de contact este cu fata in jos. Pentru a indeparta cardul MicroSD ™, va rugam sa il extrageti cu grija din slot.

Incarcare



Introduceti un capat al alimentatorului in dispozitiv si celalat capt intr-o priza standard.

O baterie descarcata se reincarca in aprox. 3.5 ore.

Operarea telefonului in timpul incarcarii poate creste timpul de incarcare.



Atentie: Daca nu doriti sa folositi telefonul pentru o perioada lunga de timp, bateria se va descarca gradual. Va rugam reincarcati telefonul cel putin o data la 3 luni, chiar daca nu il folositi.

Pornire/Mod stand by/Inchidere

Apasati si mentineti butonul de Pornire pentru cateva secunde si dispozitivul va porni. Pagina de start va afisata dupa pornire.

In timp ce dispozitivul este activ, apasati butonul de Pornire pentru a intra in modul stand by, apasati inca o data butonul pentru a reactiva telefonul. In timp ce dispozitivul este activ, apasati si mentineti apasat butonul de Pornire si alegeti optunea Inchidere/Stand din meniu pentru a inchide sau introduce in stand by telefonul.

CERTIFICAT DE CONFORMITATE CE

Subscrisa GOCLEVER Ltd. declara pe proprie raspundere ca produsul GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) este in conformitate cu cerintele esentiale ale urmatoarelor Directive Europene:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC
LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC
R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

Documentul complet cu informatii detaliate este dispibil pe site-ul nostru: www.goclever.com. Fisierul .pdf cu declaratia de conformitate este prezent in catalogul nostru de produse.

Va rugam cititi Politica de Confidentialitate si Politica de Cookie-uri pe www.goclever.com.



Acest produs a fost certificat drept compliant cu normele **RoHS.**



MARCAJ DE CONFORMITATE - UCRAINA

Marcajul national de conformitate confirma faptul ca produsul specificat este compliant cu cerintele reglementarilor tehnice din Ucraina.



RECICLARE

Facilitatile de reciclare sunt acum disponibile pentru toti partenerii la care puteti depozita vechile dispozitive GOCLEVER sau orice alte produse electrice. Aceasta este o cerinta a legislatiei Europene (deseurile de Echipamente Electronice sau Electrice – sau WEEE – Directiva 2002/96/EU). Clientii pot duce orice echipament electric in centr publice de reciclare sau puncte de vanzare. Va rugam sa notati ca aceste dispozitive/cabluri vor fi procesate mai departe in cadrul procesului de reciclare.

Pentru a va reaminti sa reciclati, toate produsele electrice sunt marcate cu un cos de gunoi peste care este aplicata o cruce. Acest simbol este prezent pe toate dispozitivele GOCLEVER.



CONDITII FOLOSIRE WI-FI



Atunci cand folositi standardul de retea Wireless IEEE 802.11b/g/n, canale de la 1 la 13 (2.4 GHz...2.4835 GHz) sunt delectabile atat pentru interior cat si pentru exterior, totusi cu conditii restrictive aplicate in Franta, Italia si Norvegia, dupa cum urmeaza: Franta: cand folositi produsul in interior, toate canalele pot fi folosite fara restrictii. In exterior numai canalele de la 1 la 6 sunt permise. Aceasta inseamna ca in modul Infrastructura, caracteristica WLAN GOCLEVER | Ghid rapid de pornirepoate fi folosita in exterior numai daca punctul de acces este configurat pe un canalautorizat (i.e., intre 1 & 6). Va rugam sa va asigurati ca punctul de acces este configurat pe un canal de la 1 la 6 inainte de a seta conexiune.

Italia: folosirea retelei RLAN este guvernata de: Directiva cu privire la deseurile Electronice si Electrice -cu respect fata de folosirea privata, Decretul Legislativ 1.8.2003, nr. 259 ("Codul Comunicatiilor Electronice"). In particular Articolul 104 indica atunci cand este necesara obtinerea unei autorizatii generale prealabile si Art. 105 indica atunci cand folosirea gratuita este permisa - cu respect fata de oferirea de acces WLAN catre public si acces la retele si servicii telecom prin Decretul Ministerial 28.5.2003, amendat, si Art. 25 (autorizare generala pentruretele si servicii de comunicatii electronice) al Codului de Comunicatii Electronice. Norvegia: Folosirea acestui echipament radio este interzisa pe un radius de 20 km din centrul Ny-Alesund, Svalbard.

TERMENI SI CONDITII GENERALE DE GARANTIE GOCLEVER



1. GOCLEVER Sp. z o.o. cu sediul social in Poznañ (60-431), Sianowska Street 4a, numita aici drept Garantor, garanteaza ca produsele sub brandul GOCLEVER nu contin defecte materiale sau de design care ar putea compromite functionalitatea lor, in cazul in care manualul de utilizare furnizat a fost respectat.
2. Aceasta garantie este aplicabila numai pe teritoriul Romaniei.
3. Garantorul va indeparta orice defect posibil al dispozitivului, in conformitate cu prevederile acestei garantii cu conditia prezentarii certificatului de garantie completat in ziua cumpararii impreuna cu o dovada a achizitiei. Orice modificari sau corectii efectuate in certificatul de garantie de catre persoane neautorizate vor duce la pierderea drepturilor rezultate din aceasta garantie.
4. Perioada garantiei pentru produsele Goclever este de 24 de luni de la data vazarii, nu mai mult de 27 luni de la data productiei afisata pe produs.



5. Cumparatorul beneficiaza de un serviciu de garantie cu colectare si livrare timp de 12 luni de la data achizitiei, nu mai mult de 15 luni de la data productiei. Dupa aceasta perioada utilizatorul trebuie sa trimita produsul la centrul de service, dupa ce anterior a obtinut un numar de RMA number in conformitate cu procedura de RMA. Costul inapoierii produsului catre client este suportat de Garantor. 6. Garantia pentru ecrane LCD si baterii montate pe produsele GOCLEVER este limitata la 12 luni de la data achizitiei, nu mai mult de 15 luni de la data productiei. Ecranele TFT LCD cu dimensiuni intre 3,5" to 10,1" pot avea pana la 5 pixeli morti (albi, negri or the sau asa numitii sub-pixeli).
7. Garantia pentru accesorii adaugate dispozitivului (e.x. suporti, cabluri, etc.) este limitata nych, informujemy również, że mapy przywracane będą zgodne ze stanem produkcyjnym. la 1 luna de la data vanzarii si exclude deteriorarile mecanice.
8. Defectele detectate in perioada de garantie vor fi remediate gratuit in cea mai scurta perioada posibila, nu mai mult de 15 zile de la data receptiei produsului in unitatea de service.
9. Orice defectiune trebuie raportata catre centrul de service nu mai tarziu de 14 zile de la aparitia ei.
10. Cumparatorul este obligat sa furnizeze produsul in cutia originala cu toate accesoriile primite. Cumparatorul este responabil pentru defectiunile rezultate din folosirea altui ambalaj.
11. Dreptul de proprietate asupra dispozitivelor care nu au fost colectate de la centrul de service in termen de 3 luni de la completarea reparatiei va fi trecut asupra centrului de service.
12. In cazul reclamatiilor nejustificate (legate de produse functionale sau deteriorate de client) reclamantul va suporta taxele de transport si testare a produsului.
13. Garantia nu acopera:
Orice folosire a echipamentului dincolo de sfera sa de aplicabilitate;
Defecte cauzate de forte externe precum: deteriorare mecanica, efecte datorate conditiilor meteo, poluarii, contactului cu apa, supratensiune, etc. Defecte de functionare datorate instalarii de software neautorizat pe dispozitiv.
14. Daca reparatia necesita inlocuirea de piese, elementele inlocuite raman in proprietatea Garantorului. Piesele inlocuite pot fi de alta marca daca parametrii tehnici sunt de calitate cel putin egala.
15. Cumparatorul pierde garantia daca sigiliul este rupt, placuta cu numarul serial este indepartata , sau daca centrul de service detecteaza o interventie neautorizata asupra produsului.



16. Garantorul poate renunta la termenele de garantie stipulate in cazul unor circumstante neasteptate precum forta majora, dexastre naturale, tulburari sociale etc.
17. Garantorul nu este responsabil pentru defectiuni si pierderi rezultate din imposibilitatea folosirii produsului pe durata reparatiei.



18. Drepturile de garantie nu includ posibilitatea cumparatorului de a reclama pierderi de profituri datorate perioadei in care produsul a fost in service.
19. Garantorul nu este responsabil pentru pagubele datorate pierderii de date stocate pe discuri magnetice, va rugam notati ca hartile sunt resetate la conditiile din fabrica.
20. Relatia legala dintre Cumparator si Garantor este guvernata exclusiv de dispozitiile prezentei garant. Reclamatii suplimentare vor fi considerate invalide in lipsa unei dispozitii legale obligatorii.
21. Aceasta garantie are un caracter suplimentar in relatie cu drepturile Cumparatorului
fata de vanzator. Garantia nu exclude, nu limiteaza, nici suspenda drepturile cumparatorului rezultate din neconformitatea produselor cu contractul de vanzare.

INREGISTRAREA UNUI PRODUS

Inregistrati produsul dvs GOCLEVER pentru a obtine mai mult!
Va multumim ca ati ales GOCLEVER! Dorim ca dvs sa va bucurati la maxim de aceasta achizitie. Pentru a va bucura la maxim de achizitia dvs va rugam inregistrati dispozitivul dvs. Inregistrarea va dura cateva minute. Mergeti la www.goclever.com si obtineti mai mult! Nu ratati sansa de va bucura de aceste beneficii:



- 12 luni de garantie cu colectare si livrare (pentru tarile si produsele selectate), - Sfaturi utile si suport tehnic rapid,
- Atentionari despre actualizari de firmware care va vor ajuta sa va mentineti produsul la zi, - Previzualizari exclusive ale produselor nou lansate,
- Oferte speciale si promotii - pana la 30% discount (pentru tarile si produsele selectate),
- Update-uri gratuite ale hartilor (pentru tarile si produsele selectate).



SUPORT TEHNIC

WEBSITE: www.goclever.com/support
- GHIDURI DE UTILIZARE (consultati manualul de utilizare online). - SOFTWARE SI MANUALE DE ACTUALIZARE (fiti la zi cu ultimele versiuni de software sau folositi fisierele de backup pentru a va rezolva problemele de soft).
- INTREBARI FRECVENTE
- LOCATII CENTRE DE SERVICE (va recomandam sa contactati GOCLEVER Central Service si partenerii locali in mod direct decat sa faceti reclamatii si cereri de suport tehnic la magazine).
- INFORMATII GARANTIE (dispozitivul dvs GOCLEVER are 24 de luni garantie. Optional pentru tarile selectate puteti beneficia de 12 luni de grantie cu colectare si livrare. Verificati website-ul nostru pentru detalii).
- PROCEDURA DE SERVICE
- APLICATIE RMA (in functie de tara).





CERTIFICAT DE GARANTIE

DATA VANZARII: ....

DATA PRODUCTIEI: ....
....

NUME PRODUS: ....

NUMAR SERIAL: ....

NUME DEALER /STAMPILA	SEMNATURA

....
Data si semnatura clientului

Istoric reparatii

Data	Defect confirmat	Reparati Efectuate	Sematura si stampila service

Quick Start Guide - RU

Содержимое упаковки



1. Телефон GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Зарядное устройство
3. Наушники
4. Кабель USB
5. Краткая инструкция
6. Аккумулятор



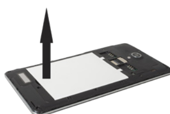
Обзор

1. Кнопка питания: включения и выключения устройства. Активация режима сна.
2.Разъем для наушников и микрофона: подключение наушников и микрофона.
3.Кнопки громкости: регулировка уровня громкости.
4.Порт микро USB: подключение аксессуаров и зарядного устройства.
5.Микрофон.
6.Кнопка возврата на предыдущую страницу.
7.Кнопка главного экрана, возврат к главному экрану.
8.Передняя камера.
9.Задняя камера.
10.Динамик.
11.Настройки.

Снятие задней крышки и извлечение аккумулятора

Снятие задней крышки:крепко удерживая одной рукой за бок устройства, другой приподнимаете заднюю панель.





Извлечение аккумулятора: крепко удерживая одной рукой за обе боковые стороны устройства, второй рукой вытянуть аккумулятор, придерживая его в нижней части

Установка SIM-карт и карты микроSD™





a. Установка SIM-карт

Правое гнездо является гнездом карты GSM, а левое предназначено для карты 3G WCDMA, соответствующей стандарту 2G. Чтобы вложить карту, осторожно засуньте ее в необходимое гнездо. Убедитесь, что золотистый контакт SIM-карты обращен вниз. Чтобы вынуть карту, осторожно выдвиньте ее из гнезда.

b. Установка карты микро SD™

Чтобы вложить карту, осторожно засуньте ее в необходимое гнездо. Убедитесь, что золотистый контакт карты микро SD™ обращен вниз. Чтобы вынуть карту, осторожно выдвиньте ее из Снятие задней крышки и извлечение аккумулятора гнезда.

Подзарядка



Вложите один конец кабеля USB в гнездо микроUSB в устройстве, а затем включите зарядное устройство в электрическую розетку. Для полной зарядки аккумулятора необходимо около 3,5 часов. Использование устройства во время подзарядки может продлить этот срок.



Внимание: Если телефон не используется длительное время, аккумулятор разряжается постепенно. Его необходимо подзарядить перед первым использованием. Даже если телефон не используется, аккумулятор необходимо подзаряжать каждые 3 месяца.

Включение/выключение

Удерживая кнопку питания в течение 3 секунд, вы включите устройство GOCLEVER, экран устройства будет в режиме блокировки. Скользящим движением пальца перетащите иконку блокировки вправо. Обратите внимание: если устройство не включается, вероятно, его нужно зарядить. Для выключения устройства нажмите на кнопку питания и удерживайте ее до появления диалогового окна, где нужно будет подтвердить выключение. Обратите внимание, что при выключении работающие приложения, открытые документы автоматически не сохраняются.

Гарантийный талон



GOCLEVER Ltd. заявляет, что изделие GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) полностью соответствует основным требованиям следующих директив:

EMC DIRECTIVE	**2004 / 108 / EC**
LVD DIRECTIVE	**2006 / 95 / EC**
R&TTE DIRECTIVE	**1999 / 5 / WE**

С подробной информацией можно ознакомиться на сайте: www. goclever.com.



Этот продукт подпадает под действие Директивы **RoHS**.



Знак качества - Украина

Знак соответствия подтверждает, что данный продукт соответствует требованиям Технических Регламентов Украины.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА



Согласно законодательству ЕС (Waste Electrical and Electronic Equipment [Отходы электрического и электронного оборудования] - или WEEE – директива 2002/96/EG) вся электронная продукция, в том числе планшеты GOCLEVER, должна бесплатно утилизироваться в специально отведенных местах на территории Вашей области. Пользователи обязаны передать старое/поврежденное электрическое и электронное оборудование в пункты переработки отходов. Следует помнить, что все электрические/электронные устройства и кабели, предназначенные для переработки, должны иметь маркировку с перечеркнутым символом мусорной корзины. Этот символ присутствует на всех фирменных планшетах GOCLEVER.



Утилизация использованной батареи (Касается ЕС и стран Европы, имеющих систему раздельной утилизации отходов).



Это обозначение на батарее или упаковке показывает, что аккумулятор, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. На некоторых видах батареи это обозначение может быть использовано в сочетании с химическим символом элемента ртуть (Hg) или олово (Pb), если аккумулятор содержит больше чем 0.0005% ртути или 0.004% олова. Правильно утилизируя батареи этого вида, вы помогаете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека. Указанная сегрегация, а также ответственная переработка способствуют повторному использованию материальных ресурсов. В случае устройств, которые по соображениям безопасности, производительности или безопасности данных требуют постоянного подключения к встроенным аккумулятором, эта батарея может быть заменена только квалифицированным персоналом. Аккумуляторы передавайте в соответствующие пункты утилизации.

Условия для работы WI-FI



При использовании беспроводной локальной сети IEEE 802.11b/g/n, каналов с 1 по 13 (2.4 ГГц ... 2,4835 ГГц) устройство можно использовать как внутри, так и вне помещения, однако существуют ограничения во Франции, Италии и Норвегии, а именно:

• Франция: При использовании данного продукта в закрытом пространстве, все каналы могут быть использованы без ограничений. В открытом пространстве допускается каналы с 1 по 6. Перед настройкой соединения убедитесь, что в режиме инфраструктуры точка доступа настроена на канал от 1 до 6.

• Италия: использование сети RLAN регулируется: утилизация старого электрического и электронного оборудования - в отношении частного использования, Законодательным Указом 1.8.2003, №259 („Кодекс электронных коммуникаций»). В частности статья №104 указывает, что перед получением доступа к сети требуется разрешение на авторизацию. Статья №105 указывает, что бесплатное использование разрешается (по отношению к предоставлению всеобщего доступа WLAN) для телекоммуникационных сетей и услуг на уровне Указа министров от 28.5.2003, с поправками, и статьей №25 (общее разрешение для электронных коммуникационных сетей и услуг).

• Норвегия: использование этого оборудования не допускается в географической зоне в радиусе 20 км от центра Ню-Олесунн, Шпицберген относительно Сертификата соответствия.



ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

1. Впервые используя устройство, запуск занимает очень много времени.
-После обновления системы устройства, установка приложения (программного обеспечения) займет 2-3 минуты.
2. Иногда планшетный компьютер сильно нагревается.
-Часто встречается, когда открыты сразу несколько приложений, если яркость экрана на высоком уровне либо планшетный компьютер в данный момент заряжается.
3. Устройство не находит беспроводные сети Wi-Fi, не работает Интернет
-Убедитесь в работе устройства, раздающего сигнал.
-Расстояние между устройством и точкой доступа/маршрутизатором, раздающим сигнал, не должно превышать 50м, следите за тем, чтобы для передачи сигнала не было преграды (дверь, стена и др.).
для передачи сигнала не было преграды (дверь, стена и др.).
Убедитесь в правильности пароля и логина.
4. Система не запускается.
-При установке некоторых приложений сторонних разработчиков, система может не работать. Перезапустите устройство, удерживая клавишу включения в течение 6 сек.
5. Нет доступа к электронной почте (E-mail).
-Убедитесь в наличие доступа в Интернет.
-Проверьте правильность введенных данных (логин/пароль).
6. Нельзя прочесть данные на карте памяти.
-Проверьте, вставлена ли карта памяти в специальный слот.
-Убедитесь, что емкость карты памяти 1 - 16GB.
7. Иногда устройство медленно работает.
-Это обычная ситуация, когда открыто несколько приложений одновременно. Попробуйте закрыть некоторые из них или удалить приложения, загруженные из сторонних источников.
8. Bluetooth.
1. Настройки =>Bluetooth => включить.
2. После поиска устройство покажет все найденные соединения.
3.Используя клавиатуру, введите пароль для соединения и передачи файлов.

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ ВАШ ПРОДУКТ НА САЙТЕ: REGISTER.GOCLEVER.COM

Регистрация продукта на сайте дает больше возможностей!
Благодарим Вас за выбор продукции GOCLEVER! Регистрация устройства на сайте займет насколько минут, но откроет больше возможностей.
Перейдите на сайт: www.goclever.com и узнайте больше.
Не упустите шанс получить выгодные предложения от производителя:



•12 месяцев гарантийного обслуживания,
•Советы по самостоятельному устранению проблем и техническая поддержка,
•Напоминания об обновлении ПО (программного обеспечения),
•Эксклюзивный обзор новых устройств,
•Специальные предложения и акции – скидки до 30 % (для отдельных продуктов)
•Бесплатные обновления карт (дополнительно)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата покупки: ....

Название продукта: ………………..………………..…………………………………………………

Серийный номер: ………..

Ф.И.О продавца/печать	Подпись

....
Дата и подпись покупателя

История ремонта

Дата	Подтверждение дефекта	Отметки о ремонте	Печать и подпись сервис - инженера

Quick Start Guide - SRB



Sadržaj paketa

1. Telefon GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Punjač
3. Slušalice
4. USB kabl
5. Brzi vodič
6. Akumulator



Pregled

1.Taster za napajanje: uključenje i isključenje uređaja. Režim spavanja, aktivacija.
2.Priključak za slušalice: priključenje slušalica.
3.Tasteri za jačinu zvuka: Regulacija jačine zvuka.
4.USB port: povezivanje opcione opreme.
5.Mikrofon.
6.Dugme za povratak na prethodnu stranicu.
7.Dugme za početni ekran, povratak na glavni ekran.
8.Prednja kamera.
9.Zadnja kamera.
10.Zadnja kamera.
11.Podešavanja.



Demontaža zadnjeg poklopca i vađenje akumulatora

Demontaža zadnjeg poklopca: pridržite čvrsto jednom rukom bok uređaja i podignite drugom rukom zadni poklopac kod reze.





Vađenje akumulatora: pridržite čvrsto jednom rukom bokove uređaja i izvadite drugom rukom akumulator, podićući ga u donjem delu.

Ubacivanje SIM kartice i microSD™ kartice





a. Ubacivanje SIM kartice
Desna utičnica je utičnica GSM kartice dok je leva utičnica namenjena za karticu 3G WCDMA, u składu sa standardom 2G. Da ubacite karticu nežno gurnite je u pravilnu utičnicu. Uverite se, da prostor sa zlatnim kontaktom SIM kartice je okrenut nadole. Da biste izvadili karticu, pažljivo je izvucite iz utičnice.
b. Ubacivanje microSD™ kartice
Da biste ubacite karticu nežno je pogurajte u pravu utičnicu. Uverite se, da prostorsa zlatnim kontaktom microSD™ kartice je okrenut nadole. Da biste izvadili karticu , pažljivo je izvucite iz utičnice.

Punjenje



Priključite jedan kraj USB kabla u USB priključak na uređaju, a zatim ubacite punjač u električnu utičnicu. Za potpuno punjenje potrebno je oko 3,5 sati. Korišćenje uređaja tokom punjenja, može produžiti vreme punjenja.



Napomena: Ako telefon nije u upotrebi duže vreme, akumulator se postepeno prazni. Akumulator treba napuniti pre upotrebe ili, čak i kada telefon nije u upotrebi, napunite bateriju svaka tri meseca.

Uključivanje / isključivanje uređaja/ režim mirovanja

Pritisnite i držite dugme za napajanje kroz nekoliko sekundi. Pojavljuje se dobrodošli ekran, a zatim glavni ekran. Kada se dugme pritisne jedanput uređaj prelazi u režim mirovanja. Da biste izašli iz ovog režima , ponovo pritisnite dugme za napajanje. Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite dugme za napajanje, posle čega iz menija izaberite isključivanje (Power off) .

SERTFIKAT O USKLAĐENOSTI – EU ZEMLJE CE

Ovim GOCLEVER Sp. z o.o. izjavljuje, da uređaj GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) usklađen je sa osnovnim zahtevima i drugim bitnim odredbama pomenutih dole direktiva:

EMC DIREKTIVA2004 / 108 / EC
LVD DIREKTIVA 2006 / 95 / EC
R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC

Pun dokument sa detalnjim informacijama dostupan je na našem vebsaj-tu: www.goclever.com u odeljku datog proizvoda u katalogu proizvoda. Pdf fajl CE deklaracije nalazi se među karticama. Pročitajte našu Politiku privatnosti i Politiku fajlova "Cookies" na www.goclever.com.



Ovaj proizvod podleže **RoHS** Direktivi.



OZNAKA KVALITETA – UKRAJINA - Nacionalna oznaka potvrđuje da je proizvod u skladu sa zahtevima Ukrajinskih tehničkih propisa.



Pravilno odlaganje ovog proizvoda (potrošena električna i elektronska oprema – odlaganje električne i elektronske opreme)

(Primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)

Ovaj znak ukazuje, da na kraju životnog veka uređaja, ova oprema ne sme da se odloži zajedno sa ostalim otpadom na području EU. Da biste sprečili moguće negativne efekte na životnu sredinu i zdravlje ljudi preporučuje se segregacja otpada i odgovorno recikliranje koje promoviše ponovno korišćenje materijalnih resursa. Za odlaganje Vašeg uređaja molimo da koristite radeće sisteme za odlaganje otpada ili da se obratite prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



Odlaganje iskorišćenih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima za odlaganje)



Ova oznaka se može pojaviti na bateriji ili na pakovanju, što ukazuje da bateriju isporučenu sa ovim proizvodom ne treba tretirati kao kućni otpadN nikim vrstama baterija ova oznaka može se koristiti zajedno sa hemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje ovih baterija pomaže u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje. Preporučljiva je segregacija odpada i odgovorno recikliranje koje promoviše ponovno korišćenje materijalnih resursa. U slučaju uređaja, koji iz razloga bezbednosti , performansi ili bezbednosti podataka zahtevaju stalnu vezu sa ugrađenom baterijom, samo kvalifikovano osoblje treba da menja ove baterije. Molimo da baterie predate odgovarajučim punktovima za odlaganje.

USLOVI KORIŠČENJA VI-FI

Ako se koristi bežična mreža LAN IEEE u standardu 802.11b/
g/n u Evropi, kanali od 1 do 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) mogu se koristiti kako unutar prostorija tako i napolju. Strožiji uslovi važe u Francuskoj , Italiji i Norveškoj.



• Francuska: Proizvod se može koristiti bez ograničenja samo u zatvorenom prostoru. Funkcija RLAN može da se koristi u zatvorenom prostoru samo u vreme postavljanja ovlašćenih kanala komunikacije (odnosno između 1 i 6). Dakle, pre nego što počnete uspostavljati Internet vezu, proverite da li pristupna tačka podešena je na kanal 1 do 6.
• Italija: Korišćenje VLAN mreže propisano u „ Kodeksu elektronskog komuniciranja" od dana 1.8.2003, broj 259. članak 104 definiše, kada je potrebno da se dobije odgovarajuće ovlašćenje. Članak 105 ukazuje, kada možete da koristite mrežu bez odobrenja. Članak 25 propisuje opšta pravila za pružanje elektronskih usluga.
• Norveška: Upotreba radio opreme nije dozvoljena unutar radijusa od 20 kmod centura Ny-Alesunda i Svalbarda.

Quick Start Guide - SRB



REGISTRIRAJTE PROIZVOD

na register.goclever.com
Registrujte proizvod GOCLEVER, da bi dobili više!
Hvala što ste odabrali GOCLEVER!
Da biste u potpunosti uživali u kupovini, u nekoliko jednostavnih koraka registrirajte svoj proizvod na našem sajtu . Registracija će Vam potrajati nekoliko minuta.
Ne propustite priliku da dobijete dodatne pogodnosti nakon registracije:
- 12 - meseci garancije door-to-door (za odabrane zemlje i proizvode),- Praktični saveti i brza tehnička podrška,
- Trenutni softver,
- Najave novih proizvoda,
- Specijalne ponude i promocije – čak do 30% popusta (za odabrane zemlje i proizvode),
- Besplatan update mapa (za odabrane zemlje i proizvode).

TEHNIČKA PODRŠKA

SAJT: www.goclever.com/support
- KORISNIČKI VODIĆ (pregledajte skračeno uputstvo za rukovanje, preuzmite fajlove i podelite ih).
- SOFTVER I UPUTSTVA ZA UPDATOVANJE (budite u toku sa najnovijim softverom, iskoristite rezervne kopije datoteke, da se brzo reši softverski problem).
- NAJČEŠĆA PITANJA (tehnička pitanja i odgovori na bilo koju temu).
- LAKACIJA SERVISA (preporučujemo ovlašćeni servis GOCLEVER, da se ubrza Vaš zahtev).
- INFORMACIJE O GARANCIJI (obezbeđujemo 24-mesečnu garanciju proizvođaća. Za odabrane zemlje nudimo godišnji sistem "od vrata do vrata". Detalji se mogu naći na našem sajtu).
- SERVISNE PROCEDURE (pročitajte pre nego što predate uređaj na servis).
- OBRAZAC PRIJAVE REKLAMACIJE (za odabrane zemlje).



GARANCIJSKA KNIŽICA

DATUM PRODAJE: ....

DATUM PROIZVODNJE: ....

NAZIV PROIZVODA: …...........……………………………………..……………………………………………

SERIJSKI BROJ: ……...

Naziv/Pečat prodavca	Potpis

Datum i potpis kupca
Istorija popravke

Datum	Potvrđena oštećenja	Završene popravke	Potpis i pečat servisa

Quick Start Guide - SK



Obsah balenia

1. Telefón GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Nabíjačka
3. Slúchadlá
4. USB kábel
5. Skrátený návod
6. Akumulátor



Prehľad

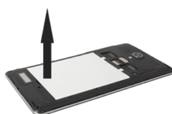
1.Vypínač: zapnúť, vypnúť. Spánok, aktivácia.
2.Zásuvka pre slúchadlá: port slúchadiel.
3.Tlačidlá hlasitosti: hlasnejšie, tichšie.
5.Mikrofón.
6.Tlačidlo spať (na prechádzajúcu obrazovku).
7.Tlačidlo domov, späť na hlavnú obrazovku.
8.Predná kamera.
9.Zadná kamera.
10.Reproduktory.
11.Nastavenie.



Skladanie zadného krytu a vyberanie akumulátora

Zloženie zadného krytu: jednou rukou silno podržte bok zariadenia a druhou rukou zdvihnite zadný kryt pri západke.





Vyberanie akumulátora: jednou rukou silno podržte bok zariadenia a druhou rukou vyberte akumulátor, vyvážte ho v dolnej časti.

Vkladanie SIM kariet a microSD™ karty





a. Vkladanie SIM karty.
Pravý port je určené pre GSM kartu, ľavý port je určený pre kartu 3G WCDMA, v súlade so štandardom 2G. Keď chcete vložiť kartu, jemne ju vsuňte do príslušného portu. Uistite sa, že konektory čipu SIM karty sú obrátené správnym smerom, dole. Keď chcete kartu vybrať, jemne ju vysuňte z portu.
b. Vkladanie microSD™ karty.
Keď chcete vložiť kartu, jemne ju vsuňte do príslušného portu. Uistite sa, že konektory čipu microSD™ karty sú obrátené správnym smerom, dole. Keď chcete kartu vybrať, jemne ju vysuňte z portu.

Nabíjanie



Jeden koniec USB kábla vložte do USB portu zariadenia, a následne zasuňte nabíjačku do elektrickej zásuvky. Akumulátor sa nabije na plnú kapacitu v priebehu 3,5 hod. Ak sa zariadenie počas nabíjania používa, čas nabíjania môže byť dlhší.



Pozor: Ak sa telefón dlhšiu dobu nepoužíva, akumulátor sa napriek tomu postupne vybíja. Akumulátor sa musí pred prvým použitím nabiť, alebo ak sa telefón nepoužíva, musí sa nabíjať aspoň každé 3 mesiace.

Zapínanie / vypínanie zariadenia / režim spánku

Stlačte tlačidlo napájania a podržte ho niekoľko sekúnd. Najprv sa zobrazí uvítacia obrazovka, neskôr hlavná obrazovka. Krátkym stlačením tlačidla sa spúšťa pohotovostný režim, režim spánku. Ak chcete zariadenie aktivovať, opäť raz stlačte toto tlačidlo. Ak chcete zariadenie úplne vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania, a potom z menu, ktoré sa zobrazí, vyberte voľbu Power off.

VYHLÁSENIE O ZHODE – ŠTÁTY EÚ 

Týmto spoločnosť GOCLEVER Sp. z o.o. vyhlasuje, že zariadenie GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) spĺňa podstatné požiadavky a iné príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc:

Smernica EMC 2004/108/EC
Smernica LVD 2006/95/EC
Smernica R&TTE 1999/5/EC

Kompletný dokument s podrobnými informáciami je zverejnený na našej webstránke: www.goclever.com v záložke daného výrobku v katalógu našich výrobkov. Súbor .pdf s vyhlásením o zhode CE je umiestnený medzi záložkami. Prečítajte si našu politiku ochrany osobných údajov a politiku súborov „cookies", ktoré sa používajú na webstránke goclever.com.the bookmarks of our product catalogue. Please read our Privacy Policy and Cookie Policy at **www.goclever.com.**



Tento výrobok podlieha smernici **RoHS.**



ZNAK KVALITY - UKRAJINA - Domáci znak kvality potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov a noriem Ukrajiny.



Správna likvidácia tohto výrobku (použité elektrické ké a elektronické zariadenia – likvidácia elektrického a elektronického odpadu)

(Týka sa štátov Európskej únie a iných európskych štátov, ktoré majú osobitné systémy likvidácie odpadov.)

Tento znak označuje výrobky, ktoré sa nesmú na území EÚ vyhodiť ako komunálny odpad, ale musia sa osobitne separovať a spracovať. Najlepší spôsob predchádzania vzniku negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie je spracovanie odpadov, ich správna separácia a následná recyklácia, zameraná na opätovné využitie materiálnych zdrojov. Keď sa rozhodnete vaše zariadenie vyhodiť, postupujte v súlade s miestnym systémom spracovania odpadov, alebo kontaktujte predajné miesto, v ktorom ste si daný tovar kúpili.



Likvidácia použitých batérií (Týka sa štátov Európskej únie a iných európskych štátov, ktoré majú osobitné systémy likvidácie odpadov.)



Ten znak, ktorý môžu byť uvedený na batérií alebo na jej balení, určuje, že batéria dodaná z týmto výrobkom sa po použití nemôže vyhodiť ako komunálny odpad. Na niektorých typoch batérii môže byť tento znak použitý spolu s chemickým symbolom (chemického prvku) ortuti (Hg) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortuti, alebo 0,004% olova. Použité batérie sa musia osobitne spracovať, v opačnom prípade môže tento odpad negatívne vplývať na životné prostredie a na ľudské zdravie. Najlepší spôsob spracovania odpadov je správny spôsob separácie a následná recyklácia, zameraná na opätovné využitie materiálnych zdrojov. V prípade zariadení, ktoré z bezpečnostných dôvodov, vzhľadom na efektívnosť a bezpečnosť údajov vyžadujú neustále spojenie so vstavanom batériou, tieto batérie sa môžu vymieňať iba v certifikovanom servise, alebo oprávneným technikom. Použité batérie sa musia doručiť do príslušného zberného miesta.

PODMIENKY POUŽÍVANIA WI-FI

V prípade používania bezdrôtovej siete LAN IEEE v štandarde 802.11b/g/n v Európe, kanály od 1 do 13 (2,4 GHz ... 2.4835 GHz) sa môžu používať tak vonku ako aj vo vnútri budov. Prísnejšie predpisy platia vo Francúzsku, Taliansku a Nórsku.

• Francúzsko: Výrobok sa môže bez obmedzení používať iba vo vnútri budov.



Funkcia WLAN sa môže používať mimo budov iba v prípade, ak je komunikácia nastavená po autorizovaných kanáloch (tzn. od 1 do 6). Preto sa predtým, ako začnete wifi pripojenie používať, uistite, že prístupový bod, ku ktorému sa chcete pripojiť, pracuje v rozpätí kanálov od 1 do 6.

• Taliansko: Používanie siete WLAN upravuje „Zákon o elektronickej komunikácii" z 1. augusta 2003, číslo 259. Článok 104 určuje, kedy je vyžadované získanie príslušného povolenia. Článok 105 určuje, kedy je možné používať sieť bez povolenia. Článok 25 určuje všeobecné podmienky poskytovania elektronických služieb.

• Nórsko: Použitie rádiových zariadení je zakázané v rozpätí 20 km od centra Ny-Alesund a Svalbard.

Quick Start Guide - SK



ZAREGISTRUJTE VÁŠ VÝROBOK

na webstránke register.goclever.com
Zaregistrujte výrobok GOCLEVER, a získajte ešte viac!
Ďakujeme, že ste si vybrali GOCLEVER!
Aby ste mohli využiť všetky možnosti, ktoré ste s kúpou tohto výrobku získali, využite možnosť registrácie vášho výrobku na našej webstránke. Registrácia je veľmi rýchla, trvá niekoľko minút. Nenechajte si ujsť príležitosť, a vďaka registrácii získajte dodatočné výhody:

- 12-mesačná záruka door-to-door (iba pre vybrané štáty a výrobky).
- Praktické odporúčania a rýchla technická pomoc,
- Aktuálny softvér a firmvér,
- Informácie o nových výrobkoch,
- Špeciálne ponuky a akcie – zľavy až do 30% (iba pre vybrané štáty a výrobky),
- Bezplatné aktualizácie máp (iba pre vybrané štáty a výrobky).

TECHNICKÁ PODPORA

STRÁNKA: www.goclever.com/support

- UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA (pozrite si skrátenú užívateľskú príručku, preberajte súbory a podeľte sa s nimi).
- SOFTVÉR A AKTUALIZAČNÉ POKYNY (majte vždy najnovší aktuálny softvér, využívajte súbory s bezpečnostnou zálohou, aby ste rýchlo vyriešili každý problém so softvérom).
- NAJČASTEJŠIE OTÁZKY (technické otázky a odpovede na každú tému).
- POLOHA SERVISOV (odporúčame autorizované servisy GOCLEVER, aby bola vaša reklamácia promptne vybavená).
- INFORMÁCIE O ZÁRUKE (udeľujeme 24-mesačnú záručnú lehotu výrobcu. Pre vybrané štáty ponúkame ročný servis „od dverí k dverám". Podrobnosti nájdete na našej webstránke).
- SERVISOVÉ PROCEDÚRY (predtým, ako zariadenie zašlete do servisu, oboznámte sa s procedúrami).
- REKLAMAČNÝ FORMULÁR (iba pre vybrané štáty).



ZÁRUČNÝ LIST

DÁTUM PREDAJA: ....

DÁTUM VÝROBY: ....

NÁZOV VÝROBKU: ....

SÉRIOVÉ ČÍSLO: ....

Názov/Pečiatka predajcu	Podpis

....
Dátum a podpis zákazníka
História opráv

Dátum	Potvrdené poškodenie	Vykonané opravy	Podpis a pečiatka servisu

Quick Start Guide - SI



Vsebina paketa

1. Telefon GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Polninik
3. Slušalke
4. USB kabel
5. Kratka navodila
6. Akumulator



Pregled

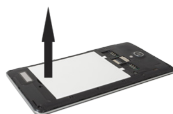
1.Gumb za napajanje: vklop i izklop opreme. Način mirovanja, aktiviran-je.
2.Priključek za slušalke: povezavo slušalke
3.Gumb za glasnost zvoka: nadzor ravena glasnosti.
4.USB port: priključitev dodatne opreme.
5.Mikrofon.
6.Gumb za vrnitev na prejšnjo stran
7.Tipka za glavni zaslon, vrniti na glavni zaslon.
8.Sprednja kamera.
9.Vzvratna kamera.
10.Zvočniki.
11.Nastavenie.



Odstranitev zadnji pokrov in odstranjevanje akumulatorja

Odstranitev zadnji pokrov: trdno držite z eno roko stran enote in dvignite nazaj pokrovček z drugo roko pri zapahu.





Odstranjevanje akumulatorja: Trdno držite napravo z eno roko straneh enote in z drugo roko potegniti akumulator jo dvignete na dnu.

Vstavljanje kartice SIM in microSD ™ kartico





a. Vstavljanje kartice SIM
Desna vtičnica je reža za kartice GSM, medtem ko je leva reža za WCDMA 3G kartico, skladne z 2G standardni. Če želite vstaviti kartico nežno potisnite je v ustrezno režo. Prepričajte se, da je kontaktna zlato površina kartico SIM obrnjena navzdol.
Če želite odstraniti kartico, jo nežno potegnite iz reže.
b. Vstavljanje kartice microSD™
Če želite vstaviti kartico nežno potisnite je v ustrezno režo. Prepričajte se, da je kontaktna zlato površina kartico microSD™ obrnjena navzdol. Če želite odstraniti kartico, jo nežno potegnite iz reže.

Polnjenje



Priključite en konec kabla USB priključite na priključek USB na napravi, in vstavite polnilnika v električno vtičnico. Popolno polnjenje akumulatorj traja približno 3,5 ur. Uporaba naprave med polnjenjem lahko poveča čas polnjenja.

Quick Start Guide - SI



Napomena: Če se telefon ne uporablja za dolgo časa, akumulator je postopoma razrešnico. Napolniti akumulatorj pred prvo uporabo, ali tudi če telefon ni v uporabi, napolnite baterijo vsake tri mesece.

Vklop / izklop naprave/ stanje pripravljenosti

Pritisnite in držite gumb za napajanje nekaj sekund. Se pojavi pozdravni zaslon, kasneje glavni zaslon. Ko tipko pritisnete enkrat, naprava preklopi v način mirovanja. Če želite izhod iz tega načina, znova pritisnite gumb za napajanje. Za izklop naprave, pritisnite in držite gumb za vklop, nakar izberite iz menija Power off (izklop).

POTRDILO O SKLADNOSTI - DRŽAVE EU



Tem sklepom GOCLEVER Sp. z o.o. izjavlja, da naprava GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) je skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami v skladu s temi direktivami:

EMC DIREKTIVA 2004 / 108 / EC
LVD DIREKTIVA 2006 / 95 / EC
R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC

Celoten dokument s podrobnimi podatki, je na voljo na naši spletni strani: www.goclever.com v jeziček na izdelku v vrstah kataloga izdelkov. Pdf datoteka deklaracije CE se namesti zaznamkov.

Preberite naš Pravilnik o zasebnosti in Politike datoteke "Cookies" na **www.goclever.com.com.**



Ta izdelek je v skladu z direktivo **RoHS.**



OZNAKA KAKOVOSTI – UKRAINA - Nacionalna znamka kakvosti potrjuje, da izdelek izpolnjuje zahteve Ukrajinski tehnični predpisi.



Ustrezno odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema - odlaganje odpadkov električna in elektronska oprema)

(Velja v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemi ločenega odlaganja)

Ta oznaka prikazuje, da naprava na koncu življenjske dobe izdelka ne sme biti odstraniti skupaj z drugimi padavin v EU področje. Da bi preprečili morebitne negativne vpliv na okolje in zdravje ljudi je navedeno ločevanje odpadkov in odgovoreno recikliranje, ki spodbuja ponovno uporabo materialnih virov. Za odlaganje Vaše naprave prosim uporabite sistemih vračanja in zbiranja ali se obrnite trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Odlaganje uporabljenih baterij (velja za evropsko unijo in druge evropske države z ločenimi po sistemov za odlaganje)



Ta oznaka se lahko pojavijo na bateriji ali na embalaži kar kaže, da je baterija priloženas tem izdelku ne bi smeli obravnavati kot gospodinjske odpadke. Pri nekaterih vrstah baterij, ki se oznaka prikazuje lahko uporabljajo v povezavi s kemijsko oznako (koren) živega srebra (Hg) ali svinec (Pb), če baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali 0,004% svinec. Pravilno odlaganje teh baterij pomaga preprečiti možna negativni vplivi na okolje in zdravje ljudi. Priporočljivo je, da ločevanje odpadkov In odgovorno recikliranje in spodbujanje ponovne uporabe virov materiala. Pri napravah, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali varnosti podatkov potrebna stalna povezava z vgrajeno baterijo, te baterije treba zamenjati le strokovno usposobljeno osebje. Prosimo, baterije dati ustrezen objekt za odstranjevanje.

POGOJI UPORABA Wi-Fi

Če uporabljate brzezino omrežje LAN IEEE 802.11 b / g / n, v Evropi, kanali od 1 do 13 (2,4 GHz 2,4835 GHz ...) se lahko uporablja tako notranji in zunanji. Veljajo strožji pogoji v Franciji, Italiji in Norveška.

• Francija: Izdelek se lahko uporablja brez omejitev le zaprtih prostorih. Funkcija RLAN se lahko uporabljajo na prostem ob določitvi pooblaščeni komunikacijski kanali (tj med 1. in 6.). Tako pred začetkom vzpostaviti povezavo z internetom, se prepričajte, da dostopna točka konfigurirana je na kanal 1 do 6.



•Italija: Uporaba omrežja WLAN ureja „Kodeks elektronske komunikacije" z dne 1.8.2003, številka 259. 104 člen določa, kdaj je potrebno pridobiti ustrezno dovoljenje. 105 člen določa, kdaj lahko uporabljajo omrežje brez omogočajo. Člen 25 določa splošna pravila za zagotavljanje elektronskih storitev.

• Norveška: Uporaba radijske opreme ni dovoljena v radiju 20 km od center Ny-Ålesund in Svalbardu.

Quick Start Guide - SI



REGISTRIRAJTE IZDELEK

na register.goclever.com
Registrirajte svoj izdelek GOCLEVER, da bi pridobi več!
Hvala Vam za izbiro GOCLEVER!
Da bi v celoti uživali pri nakupu, v nekaj preprostih korakih registraj Vaš izdelek na naši spletni strani. Matična vam bo trajalo nekaj minut. Ne zamudite priložnosti, da bi dobili dodatne koristi po registraciji:
- 12-mesečna garancija door-to-door (za izbrane države, in proizvode)
- Praktični nasveti in hitro tehnično podporo,
- Trenutno programsko opremo,
- Obvestila o novih izdelkih,
- Posebne ponudbe in promocije – do 30% popusta (za izbrane države, in proizvode),
- Brezplačne posodobitve zemljevida (za izbrane države, in proizvode).

TEHNIČNO PODPORO

NOTRANJE: www.goclever.com/support
- NAVODILA ZA UPORABO (glejte vodič za hiter začetek, prenesti datoteke In jo deliti).
- PROGRAMSKO OPREMO IN POSODOBITEV NAVODILA (Ostani posodobljen z najnovejšo programsko opremo, uporabite datoteko s varnostne kopije, za hitro reševanje problema kodiranja opreme).
- POGOSTO ZASTAVLJENA VPRAŠANJA (tehnična vprašanja in odgovori na katerokoli temo).
- LOKACIJA MEST (Priporočamo pooblaščeni servisni GOCLEVER, za pospešiti svoj zahtevek).
- INFORMACIJE O GARANCIJI (zagotovjajo garancijo 24 mesecev proizvajalca. Za izbrane države ponujamo letno sistem „od vrat do vrat". Podrobnosti lahko najdete na naša spletna stran).
- POSTOPKI ZA STORITVE (preberite, preden enota servisirano).
- OBRAZEC ZAHTEVKA (za izbrane države).



GARANCIJSKA KARTA

DATUM PRODAJE: ....

DATUM IZDELAVE: ....

IME IZDELKA: ………

SERIJSKA ŠTEVILJKA: ……...

Ime / Žig Prodajalci **Podpis**

....
Datum in podpis kupca
Zgodovina popravila

Datum	Potrjena škoda	Opravljena popravila	Podpis in žig službe

Quick Start Guide - ES



Contenido del paquete

1. Teléfono GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Cargador
3. Auriculares
4. Cable USB
5. Guía rápida
6. Batería



Revisión

1.Botón de alimentación: encender y apagar el aparato. Modo de suspensión, activación.
2.Conector de auriculares: conexión de auriculares.
3.Teclas de volumen: regulación del nivel de volumen del sonido.
4.Puerto USB: conexión de accesorios opcionales.
5.Micrófono.
6.Botón para volver a la página anterior.
7.Botón de la pantalla principal, volver a la pantalla principal.
8.Cámara delantera.
9.Cámara trasera.
10.Altavoces.
11.Configuración



Desmontaje de la tapa trasera y extracción de la batería

Desmontaje de la tapa trasera: sujetar firmemente el lado de la unidad con una mano y levantar la tapa trasera con la otra mano en el picaporte.





Extracción de la batería: sujetar firmemente los lados del dispositivo con una mano y quitar la batería con la otra mano, levantándola desde abajo.

Inserción de una tarjeta SIM y microSD™





a. Inserción de la tarjeta SIM
Ranura derecha es la ranura para tarjeta GSM y la ranura izquierda está diseñada para la tarjeta 3G WCDMA, compatible con estándar 2G. Para insertar la tarjeta, hay que meterla con delicadeza en la ranura correcta. Asegúrese de que el área con contacto dorado de la tarjeta SIM está orientada hacia abajo. Para retirar la tarjeta, se debe extraerla suavemente de la ranura.
b. Inserción de la tarjeta microSD™
Para insertar la tarjeta, hay que meterla con delicadeza en la ranura correcta. Asegúrese de que el área con contacto dorado de la tarjeta microSD™ está orientada hacia abajo. Para retirar la tarjeta, se debe extraerla suavemente de la ranura.

Carga



Meta un extremo del cable USB en el puerto USB del dispositivo y luego inserte el cargador de baterías en un tomacorriente. Una carga completa de la batería tarda unas 3,5 horas. Uso del dispositivo durante la carga puede prolongar el tiempo de carga.



Atención: Si el teléfono no se usa durante mucho tiempo, la batería se descarga gradualmente. Cargue la batería antes del primer uso o cuando el teléfono no está en uso, cargue la batería cada tres meses.

Encender / apagar el aparato / modo de suspensión

Mantenga presionado el botón de alimentación durante unos segundos. Aparece la pantalla de bienvenida, y luego la pantalla principal. Después de pulsar el botón una vez, el dispositivo entra en modo de suspensión. Para salir de este modo, presione de nuevo el botón de alimentación. Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de alimentación y seleccione la opción Power off del menú.

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD - PAÍSES DE LA UE CE

Por la presente GOCLEVER Sp. z o.o. declara que el aparato GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas indicadas a continuación:

DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE
DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE
DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE

El documento completo con informaciones detalladas está disponible en nuestro sitio web: www.goclever.com en el marcador relativo al producto en el catálogo de productos. Archivo PDF con la declaración CE se encuentra entre los marcadores. Lea nuestra Política de Privacidad y de „cookies" en www.goclever.com.



Este producto está sujeto a la Directiva **RoHS.**



MARCA DE CALIDAD – UCRANIA - Sello Nacional de Calidad confirma que el producto cumple con los requisitos de los reglamentos técnicos ucranianos.



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico usado - utilización de los residuos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de tratamiento separados)

Esta marca indica que al final de la vida del producto este dispositivo no debe eliminarse junto con otros residuos en la UE. Para evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana se recomienda la segregación de residuos y el reciclaje responsable que promueve la reutilización de los recursos materiales. Para deshacerse de su dispositivo, por favor utilice los sistemas de recogida de residuos en funcionamiento o póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto.



Eliminación de las baterías usadas (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de tratamiento separados)



Esta marca puede aparecer en la batería o en el embalaje indicando que la batería proporcionada con este producto no debe tratarse como basura doméstica. En algunos tipos de baterías dicha marca puede ser usada junto con un símbolo químico (del elemento) de mercurio (Hg) o plomo (Pb), si la batería contiene más de 0.0005% de mercurio o 0.004% de plomo. Mediante la correcta eliminación de este tipo de baterías usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Se recomienda la segregación de residuos y el reciclaje responsable que promueve la reutilización de los recursos materiales. En caso de los dispositivos que, por motivos de seguridad, eficacia o seguridad de datos requieren conexión continua con la batería incorporada, esta batería deberá ser reemplazada únicamente por profesionales cualificados. Por favor, deje las baterías en las instalaciones de eliminación adecuadas.

CONDICIONES DEL USO DE WI-FI

Si se utiliza una red LAN IEEE inalámbrica en patrón 802.11b/g/n en Europa, los canales 1-13 (2,4 GHz ... 2,4835 GHz) se pueden utilizar tanto en ambientes interiores como exteriores. Condiciones más estrictas se aplican en Francia, Italia y Noruega.

• Francia: El producto puede ser usado sin restricción sólo en el interior de locales.

La función RLAN se puede utilizar fuera sólo al ajustar la comunicación para canales permitidos (es decir, entre 1 y 6). Por lo tanto, antes de configurar la conexión de Internet, asegúrese de que el punto de acceso está configurado para un canal 1-6.



• Italia: El uso de WLAN regula el „Código de las Comunicaciones Electrónicas", de fecha 1.8.2003, número 259. El artículo 104 especifica cuando es necesario obtener el permiso adecuado. El artículo 105 indica cuando se puede usar la red sin autorización. El artículo 25 establece los principios generales para la prestación de servicios electrónicos.

• Noruega: El uso del equipo de radio no está permitido en un radio de 20 km del centro de Ny-Alesund y Svalbard.



REGISTRE SU PRODUCTO

en register.goclever.com
Registre el producto GOCLEVER para obtener más!
Gracias por elegir GOCLEVER!
Para disfrutar plenamente de su compra, registre su producto en algunos pasos sencillos en nuestro sitio. El registro toma unos minutos.
No pierda la oportunidad de obtener beneficios adicionales después del registro:
- garantía puerta a puerta de 12 meses (para los países y productos seleccionados),
- Consejos prácticos y soporte técnico rápido,
- El software actual,
- Anuncios de nuevos productos,
- Ofertas especiales y promociones - hasta 30% de descuento (para los países y productos seleccionados),
- Actualizaciones gratuitas de mapas (para los países y productos seleccionados).

APOYO TÉCNICO

PÁGINA: www.goclever.com/support
- MANUAL DEL USUARIO (consulte la guía de inicio rápido, descargue archivos y compártalos).
- SOFTWARE E INSTRUCCIONES DE ACTUALIZACIÓN (manténgase al corriente del software más reciente, utilice los archivos con copia de seguridad para resolver rápidamente el problema de software).
- PREGUNTAS MÁS FRECUENTES (preguntas y respuestas técnicas sobre cualquier tema).
- LOCALIZACIÓN DE SERVICIOS (recomendamos los servicios autorizados GOCLEVER para acelerar su queja).
- INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA (ofrecemos una garantía del fabricante de 24 meses. En algunos países, ofrecemos un sistema anual „de puerta a puerta". Los detalles se pueden encontrar en nuestro sitio web).
- PROCEDIMIENTO DE SERVICIO (lea antes de llevar el aparato al servicio).
- FORMULARIO DE LA RECLAMACIÓN (para los países seleccionados).



GARANTÍA

FECHA DE VENTA: ....

FECHA DE FABRICACIÓN: ....
....

NOMBRE DEL PRODUCTO:...
....

Nº de SERIE: ....

NOMBRE/SELLO DEL VENDEDOR	FIRMA

....
Fecha y firma del cliente:

Reparaturverlauf:

Fecha reparaciones	Daños comprobados	Reparaciones realizadas	Firma y sello del servicio de der Servicestelle:

Quick Start Guide - UA



Комплект поставки

1. GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550)
2. Блок живлення
3. Навушники
4. USB кабель
5. Короткий посібник для початку роботи
6. Акумулятор



Загальний вигляд пристрою

1. Кнопка живлення: вмикайте та вимикайте Ваш телефон. Блокуйте його та активовуйте.
2. Гніздо для навушників: вставляйте навушники.
3. Кнопки регулювання гучності: налаштовуйте гучність пристрою.
4. USB порт: під'єднуйте додаткові аксесуари.
5. Мікрофон: дає можливість іншим абонентам чути вас, коли Ви говорите.
6. Кнопка "Назад": крок назад під час перегляду меню або веб--сторінки.
8. Кнопка "Меню": доступ до підменю з додатковими опціями.
9. Фронтальна камера: робіть фотознімки та знімайте відео за допомогою фронтальної камери.
10. Задня камера: робіть фотознімки та знімайте відео за допомогою задньої камери.
11. Зовнішній динамік: надає Вам можливість чути абонента, що телефонує.



Знімання задньої панелі та виймання батареї.

Зніміть задню панель, просунувши ніготь у отвір на нижній стороні Вашого телефону. Підніміть кришку догори та назад від телефону.





Встановлення SIM карти та карти пам’яті microSD™.





a. SIM карти

Справа розташований слот для карти GSM, зліва - слот для карти 3G WCDMA (призначений для роботи з картою 2G). Обережно засуньте SIM карту в слот, доки картка не зафіксується на місці. Переконайтесь, що золоті контакти карти знаходяться лицьовою стороною до телефону. Щоб видалити SIM карту, обережно витягніть її зі слоту.

b. Картки пам’яті microSD™

Обережно засуньте картку MicroSD ™ в слот, доки картка не зафіксується на місці. Переконайтесь, що золоті контакти карти знаходяться лицьовою стороною до телефону. Щоб видалити картку MicroSD ™, обережно витягніть її зі слоту.

Заряджання



Вставте один кінець USB кабелю до USB порту на пристрої та під’єднайте адаптер до стандартної розетки електроживлення. Розряджена батарея повністю заряджається приблизно за 3,5 години. Використання пристрою під час заряджання може збільшити тривалість періоду зарядження.



Примітка: якщо Ви не використовуєте телефон протягом довгого періоду часу, він буде поступово розряджатись. Прохання заряджати пристрій щонайменше кожні 3 місяці навіть якщо Ви ним не користуєтесь.

Увімкнення/ Режим сну/Вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку живлення декілька секунд для того, щоб включити пристрій. Початковий екран з'явиться відразу після запуску. При увімкненому пристрої натисніть кнопку Живлення один раз для того, щоб перейти у Режим сну; натисніть ще раз, щоб активувати пристрій. При увімкненому пристрої натисніть та утримуйте кнопку Живлення, а потім оберіть в меню опцію Вимкнення/Режим очікування для того, щоб вимкнути пристрій або перейти до режиму сну.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ CE

ТОВ "GOCLEVER" з виключною відповідальністю заявляє про те, що товар GOCLEVER QUANTUM 550 (GCFQUA550) відповідає всім важливим вимогам та положенням наступних Директив:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC
LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC
R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

www.goclever.com. Файл у форматі .pdf з Декларацією відповідності нормам ЄС розташований в закладках нашого каталогу продукції.
Ознайомтесь, будь ласка, з нашою Політикою Конфіденційності та Політикою використання Cookie на сайті www.goclever.com.
Preberite naš Pravilnik o zasebnosti in Politike datoteke "Cookies" na **www.goclever.com.com.**



ЗНАК ВІДПОВІДНОСТІ — УКРАЇНА
- Національний знак відповідності підтверджує те, що зазначений товар відповідає вимогам технічних регламентів України.



УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Установки для утилізації зараз доступні для усіх клієнтів, де ви можете залишити Ваші старі пристрої GOCLEVER або будь-які інші електричні товари. Це є вимогою відповідно до Європейського законодавства (Директива 2002/96/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання). Клієнти мають змогу віднести усе старе електричне обладнання до центрів публічної утилізації або точок продажу. Для того, щоб нагадати вам про необхідність утилізації, усі електричні товари містять перекреслене зображення сміттєвого контейнера. Даний символ присутній на усіх пристроях GOCLEVER.

Умови користування WI-FI



Під час використання стандарту Wireless LAN IEEE 802.11b/g/n, канали від 1 до 13 (2.4 Ггц...2.4835 Ггц) обираються для використання і в приміщенні, і надворі, проте з обмежувальними умовами застосування у Франції, Італії та Норвегії наступним чином: Франція: Коли ви використовуєте даний пристрій в приміщенні, усі канали можуть використовуватись без обмежень. На відкритому повітрі дозволено лише канали від 1 до 6. Це означає, що в режимі "Peer-to-Peer" опція мережі WLAN може використовуватись лише на відкритому повітрі, якщо пір встановлює зв'язок на авторизованому каналі (тобто між 1 та 6). Переконайтесь, будь ласка, що точка доступу налаштована правильно до каналу від 1 до 6 перед тим, як встановлювати зв'язок. Італія: Користування мережею RLAN регулюється: Утилізація старих електричних та електронних пристроїв — стосовно особистого користування - згідно Законодавчого акту №259 від 01.08.2003 ("Кодекс електронного зв'язку"). Зокрема в статті 104 зазначається, коли необхідно попередньо отримати генеральний дозвіл, а в статті 105 зазначається, коли дозволяється безкоштовне користування; — по відношенню до постачання користувачам доступу через WLAN мережу до мереж та послуг зв'язку, згідно Постанови Міністерства в редакції від 28.05.2003р., та ст. 25 (генеральний дозвіл на використання мереж та послуг електронного зв'язку) Кодексу електронного зв'язку. Норвегія: Використання даного обладнання заборонено в межах території 20 км з центром в Ню-Олессун, Сварльбард.



Умови гарантії

На підставі даного талона гарантується висока якість, і бездоганне функціонування виробу, за умови дотримання правил експлуатації вказаних в інструкції користувача. Цим гарантійним талоном підтверджується справність цього виробу і береться зобов’язання з безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника, протягом 12 місяців з дня продажу.

1.Гарантійні зобов’язання дійсні при дотриманні наступних умов:
- Наявність розбірливо і в повному обсязі заповненого гарантійного талона на державній мові;
- Надання пристрою в повному комплекті;
2.Безкоштовний ремонт проводитися тільки протягом гарантійного терміну зазначеного в гарантійному талоні.
3.Виріб не підлягає гарантійному ремонту в наступних випадках:
- Використання пристрою не за призначенням; порушення правил експлуатації або зберігання виробу;
- Наявність механічних ушкоджень (вм’ятини, тріщини, подряпини), слідів ремонтних робіт, розкриття і т.д.;
- Наявність пошкоджень, викликаних стихією (дощ, вітер, блискавка і т.д.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, агресивне середовище, запиленість і т.д.);
- Використання виробу з порушенням правил експлуатації, відповідно до технічної документації на виріб;
- Ремонт виробу особою не уповноваженою виробником;
- Наявність усередині сторонніх предметів, рідин або комах;
- Пошкодження або відсутність пломб (стікерів);
- Установка програм без дозволу виробника, модифікація програмного забезпечення;
- Неправильна установка виробу;
- Підключення виробу до несправної, що не відповідає стандартам або технічним вимогам на виріб бортової мережі живлення (бортової мережі автомобіля);
- Використання неоригінальних аксесуарів;
- Відсутність гарантійного талона, невідповідність моделі та серійного номера виробу вказаних в гарантійному талоні.
4.Гарантія не поширюється на збереження даних та конфігурацію параметрів налаштувань.



5.Гарантія також не поширюється на мікросхеми, що відповідають за роботу периферійного обладнання (відео вхід / вихід, порти живлення, USB і т.д. Їх працездатність необхідно перевіряти при покупці).

6.Гарантія не поширюється на витратні матеріали та аксесуари (тримачі, кабелі, елементи кріплення, пульти дистанційного керування і т.д.), а також порушення працездатності, викликані нормальним зносом.

7.Гарантійний термін на акумуляторні батареї та зарядні пристрої складає 6 (шість) місяців.

8.Заміна матриці (РК-дисплея) у пристрої проводиться при наявності 10 груп по 1 точці, або 3 груп по 2 точки, або 1 групи по 3 точки.

9.У гарантійне обслуговування не входить навчання замовника роботі з придбаним обладнанням.

10.Термін гарантійного ремонту може бути продовжений, з обов'язковим оповіщенням замовника, через затримки імпорту запасних частин, а так само через інші, непередбачені обставини, що не суперечать Закону про Захист Прав Споживача.

11.Термін служби виробу - 2 роки.

12.Телефон гарячої лінії: 044 221 08 96

13.Інформація по розташуванню сервісних центрів є на сайті: www.goclever.com.ua



ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ВЕБСАЙТ:

www.goclever.com/support

- ПОСІБНИКИ КОРИСТУВАЧА (перегляньте посібник користувача онлайн, завантажте або поділіться ним);
- ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ОНОВЛЕНЬ (будьте в курсі останнього програмного забезпечення або використовуйте резервні копії файлів, щоб вирішити Ваші проблеми з програмним забезпеченням;
- ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ
- МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ (ми радимо звертатись зі скаргами та технічними питаннями безпосередньо до Центрального сервісного центру GOCLEVER або місцевих сервісних центрів партнерів, а не до магазинів).
- ГАРАНТІЙНА ІНФОРМАЦІЯ (ваш пристрій GOCLEVER TAB має гарантію 24 місяці. Додатковою послугою для певних країн є обслуговування з доставкою до дверей (т.зв. “door -to-door service”) терміном 12 місяців. Відвідайте наш веб-сайт для отримання детальної інформації)
- ПОРЯДОК ОБСЛУГОВУВАННЯ
- ЗАЯВА RMA (в залежності від країни).
- PROCEDURA SERWISOWE (przeczytaj zanim oddasz urządzenie do serwisu).





ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата продажу: ....

Дата виготовлення : ....

Модель пристрою: GOCLEVER ……………...…………………………………………

Серійний номер: ....

Дилер / Печатка	Підпис

....
Дата та підпис покупця

ПЕРЕЛІК РЕМОНТНИХ РОБІТ

Дата	Несправності	Опис ремонту	Підпис та печатка сервісного центру

Service Center List



GB: Service center available at www.goclever.com
PL: Serwis dostępny na www.goclever.com
BG: Услуга на разположение на www.goclever.com
HR: Usluga na www.goclever.com
CZ: Služba na www.goclever.com
EST: Teenus kättesaadav www.goclever.com
FR: Service disponible sur www.goclever.com
DE: Dienst auf www.goclever.com verfügbar
GR: Υπηρεσία διατίθεται για www.goclever.com
HU: Szolgáltatás elérhető www.goclever.com
IT: Servizio disponibile su www.goclever.com
LV: Pakalpojums pieejams www.goclever.com
LT: Paslauga nuo www.goclever.com
PT: Serviço disponível em www.goclever.com
RO: Serviciu disponibil pe www.goclever.com
RU: Доступно на www.goclever.com служба
SRB: Usluga na www.goclever.com
SK: Služba na www.goclever.com
SL: Usluga na www.goclever.com
ES: Servicio disponible en www.goclever.com
UA: Доступно на www.goclever.com служба



www.goclever.com